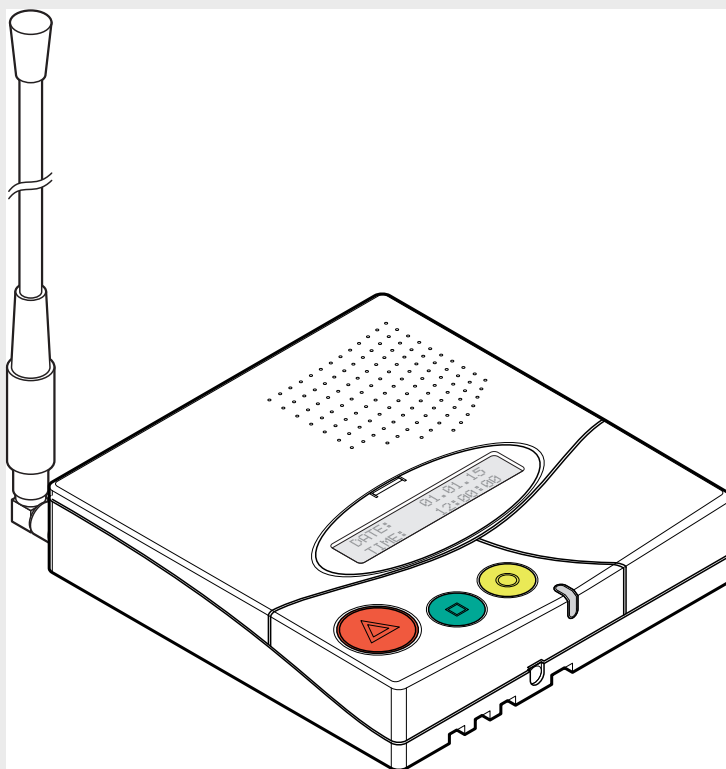




NurseCall Main Unit

F.01U.262.688 | V1.3 | 2015.09



nl Gebruikershandleiding

Inhoudsopgave

1	Veiligheidsinstructies	6
1.1	Het belang van veiligheidsinstructies	6
1.2	Negeren van veiligheidsregels	6
1.3	Omgevingseisen	6
1.4	Algemene veiligheidsinstructies	6
1.4.1	Observatie en informatie	7
2	Omschrijving	8
2.1	Algemene beschrijving	8
2.1.1	Bovenaanzicht	8
2.1.2	Onderaanzicht	9
2.1.3	Vooraanzicht	10
2.1.4	Achteraanzicht	10
2.2	Gedetailleerde omschrijving	11
2.2.1	Luidspreker	11
2.2.2	Display	11
2.2.3	Toetsenbord	11
2.2.4	RS-232-interface	13
2.2.5	RS-485-interface	14
2.2.6	Antenne	14
3	Installatie	15
3.1	Uitpakken	15
3.1.1	Inhoud	15
3.2	Installatie	16
3.2.1	Algemeen	16
3.2.2	Installatie op een meubelstuk	16
3.2.3	Wandinstallatie	16
3.2.4	Antenne installeren	16
3.2.5	Aansluiting op het lichtnet	17
3.2.6	RS-232 aansluiten	17
3.2.7	De jumpers op de communicatieprintplaat instellen	18
3.2.8	RS-485 aansluiten	19
3.2.9	100 ohm eindjumper instellen	20
4	Programmering	21
4.1	Algemeen	21
4.1.1	Programmeren met het toetsenbord	21
4.1.2	Programmeren met NPS-software	22
4.1.3	Programmeermodus verlaten en invoer annuleren	22
4.1.4	Toets niet toegestaan	22
4.1.5	Het toetsenbord vergrendelen en ontgrendelen	22
4.1.6	Time-out voor programmeren	22
4.2	Eerste gebruik	22
4.2.1	Lijst van fabrieksinstellingen	23
4.2.2	Taal	24

4.2.3	Wijze van lokaliseren	24
4.2.4	Weergavemodus	24
4.3	Parameters	25
4.3.1	Toegang tot parameters	25
4.3.2	Lijst van parameters	25
4.3.3	Unittaal programmeren	26
4.3.4	Datum en tijd instellen	27
4.3.5	RS-232-uitgang instellen	28
4.3.6	Lokale bevestiging instellen	32
4.3.7	Relaisuitgang instellen	32
4.3.8	Begeleidmodus	33
4.3.9	Contr. Radio Stor.	33
4.3.10	Volgfunctie	34
4.3.11	Dwaalcriterium	34
4.3.12	Assistentiealarm van S35Q, S37Q en S37L zenders	35
4.4	Speciale instellingen	35
4.4.1	Firmwareversie weergeven	35
4.4.2	Alle instellingen resetten	35
4.4.3	Prioriteit assistentie en brand	36
4.4.4	Geen prioriteit assistentie en brand	36
4.4.5	Speciale teksten in het Duits	36
4.4.6	Standaardteksten in het Duits	36
4.4.7	Standard NurseCall selecteren	37
4.4.8	Universal NurseCall selecteren	37
4.4.9	Maximum aantal alarmzenders	38
4.4.10	Maximum aantal bevestigingszenders	38
4.4.11	Maximum aantal opgeslagen gebeurtenissen	38
4.4.12	Dagelijkse controle van berichten uitschakelen	38
4.4.13	RS232-berichten instellen	38
4.5	Zenders	39
4.5.1	Beginnen met programmeren	39
4.5.2	Alarmzender programmeren	39
4.5.3	Alarmzender controleren	40
4.5.4	Alarmzender wissen	41
4.5.5	Bevestigingszender programmeren	41
4.5.6	Bevestigingszender controleren	42
4.5.7	Bevestigingszender wissen	42
4.5.8	Alle bevestigingszenders wissen	43
5	Gebruik	44
5.1	Luidsprekervolume regelen	44
5.2	Alarm- of gebeurtenisbuffer raadplegen	44
5.2.1	Schakelen tussen weergave alarmbuffer en gebeurtenisbuffer	45
5.2.2	Informatie op het display	45
5.2.3	Lokale bevestiging	46
5.2.4	Relay Unit loskoppelen	46
6	Probleemoplossing en foutmeldingen	47
6.1	Melding "Reeds bezet!"	47

6.2	Melding "Alarmzender NIET opgeslagen"	47
6.3	Melding "Alarmzender reeds opgeslagen"	47
6.4	Melding "Bevestigingszender NIET opgeslagen"	47
6.5	Melding "Bevestigingszender reeds opgeslagen"	47
6.6	De groene knop werkt niet	48
7	Onderhoud	49
7.1	Systeem controleren	49
7.2	Voedingscontrole	49
7.3	Bewaking van de back-upbatterij	49
7.4	Reinigen	50
7.5	Onderdelen vervangen	50
7.5.1	Uit elkaar halen van de unit	50
7.5.2	Interne batterij vervangen	51
8	Afvoeren	52
8.1	Demontage	52
8.2	Terugsturen naar de fabrikant	52
8.3	Materialen	52
8.4	Batterij	52
A	Bijlage	53
A.1	Elektrische specificaties	53
A.2	Afmetingen en gewicht	53
A.3	Omgevingseisen	53
A.4	Lijst van criteria	53
A.5	Specificaties pagingsystemen	55
A.5.1	ESPA 4.4.4. protocol	55
A.5.2	POCSAG-protocol	57
A.5.3	DeTeWe-protocol	58
A.5.4	Medicall 800-protocol	59
A.6	Specificaties DECT-telefoonsysteem	60
A.6.1	Multitone DECT-systemen met P318-interface	60
A.7	Connectoren	61
A.7.1	LINE-aansluiting (onderzijde unit)	61
A.7.2	Netvoedingsaansluiting (onderzijde unit)	61
A.7.3	Aansluiting RS-232 (achterzijde unit)	61
A.7.4	Aansluiting RS-485 (achterzijde unit)	61

1 Veiligheidsinstructies

**AANWIJZING!**

De gebruiker en installateur moet dit hoofdstuk hebben gelezen en begrepen voor er werkzaamheden aan de NurseCall Main Unit worden verricht.

1.1 Het belang van veiligheidsinstructies

Elke veiligheids- en beschermingsmaatregel in deze handleiding moet worden opgevolgd om persoonlijk letsel, materiële schade of milieuvervuiling te voorkomen.

Bovendien moet worden voldaan aan de wettelijke regels, de maatregelen ter voorkoming van ongelukken en ter bescherming van het milieu, alsmede aan de algemeen erkende technische richtlijnen voor passende en veilige werkomstandigheden die gelden in het desbetreffende land en op de plaats waar de NurseCall Main Unit wordt gebruikt.

1.2 Negeren van veiligheidsregels

Het negeren van de veiligheidsregels, alsmede van de bestaande wettelijke en technische voorschriften kan leiden tot ongelukken, materiële schade en milieuvervuiling.

1.3 Omgevingseisen

**AANWIJZING!**

De NurseCall Main Unit mag niet bij een kraan of een andere waterbron worden geplaatst.

De elektrische veiligheid van de unit is alleen gewaarborgd als de elektrische installatie voldoet aan de nationale regelgeving en correct functioneert.

De NurseCall Main Unit mag niet worden gebruikt in gebouwen met een verhoogd brand- en explosiegevaar.

**AANWIJZING!**

De NurseCall Main Unit mag niet worden blootgesteld aan direct zonlicht, warmte, stof of extreem vochtige omstandigheden (gebruik de apparatuur alleen in een schone omgeving).

- Installeer de NurseCall Main Unit op een droge plaats, op ruime afstand van warmtebronnen.

**LET OP!**

Interferentie

Vermijd de directe nabijheid van andere elektrische apparatuur, zoals een televisie.

**LET OP!**

Sluit de stroomadapter in een stopcontact in de buurt van het NurseCall Main Unit.

AUB ervoor zorgen dat het stopcontact makkelijk toegankelijk is.

1.4 Algemene veiligheidsinstructies

**GEVAAR!****Elektrocutie**

Tijdens onderhoudswerkzaamheden, wanneer de NurseCall Main Unit op het lichtnet is aangesloten en de behuizing is verwijderd, mag de unit niet onbeheerd worden achtergelaten.

**LET OP!**

De NurseCall Main Unit mag uitsluitend worden aangesloten op elektrische bronnen die worden beschreven in *Paragraaf A.1 Elektrische specificaties, Pagina 53*.

**LET OP!**

Onderhouds- en reparatiewerkzaamheden mogen alleen worden uitgevoerd conform de instructies en uitsluitend door geautoriseerd technisch personeel.

Het bezit van de gebruikershandleiding geeft het personeel niet het recht om enigerlei reparaties aan de NurseCall Main Unit uit te voeren.

Neem alle waarschuwingen in acht en volg alle instructies die op de NurseCall Main Unit worden weergegeven en die in de documentatie zijn vermeld.

Gebruik nooit andere reserveonderdelen dan die zijn goedgekeurd door de fabrikant van de NurseCall Main Unit.

**LET OP!**

Het is verplicht om gebruik te maken van de producten die in deze worden vermeld voor het reinigen van de NurseCall Main Unit. Als u een ander product wilt gebruiken, kan dit alleen na goedkeuring van de fabrikant.

**GEVAAR!**

De NurseCall Main Unit bevat zeer gevoelige elektronische onderdelen. Het apparaat mag alleen worden geopend in een omgeving die is beschermd tegen elektrostatische ontlading. Daarbij moeten de volgende voorzorgsmaatregelen in acht worden genomen:

1. Zorg dat u niet elektrostatisch geladen bent, door een geaard, geleidend oppervlak aan te raken voor u het apparaat opent.
2. Raak geen geleidende onderdelen binnen in de unit aan als dit niet absoluut noodzakelijk is.

**LET OP!**

Zorg dat er geen vloeistof in het apparaat komt. Als er vloeistof in de NurseCall Main Unit komt, dient u onmiddellijk als volgt te handelen:

1. Schakel de unit uit met behulp van de hoofdschakelaar aan de onderzijde van de behuizing.
2. Haal de stekker van de voedingsadapter uit het stopcontact.
3. Maak de unit droog.
4. Maak de unit schoon.
5. Controleer of de unit correct inschakelt.

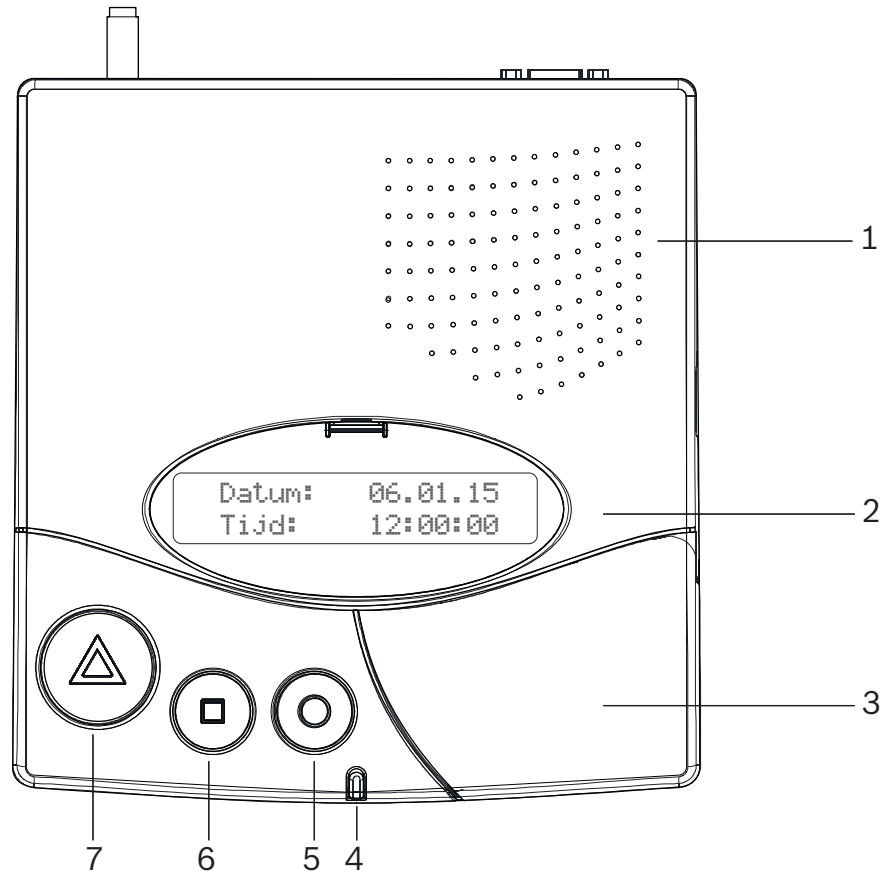
1.4.1**Observatie en informatie**

Bij een defect of andere technische problemen waarvoor geen oplossing in deze handleiding voorhanden is, gelieve direct contact op te nemen met uw plaatselijke vertegenwoordiger.

2 Omschrijving

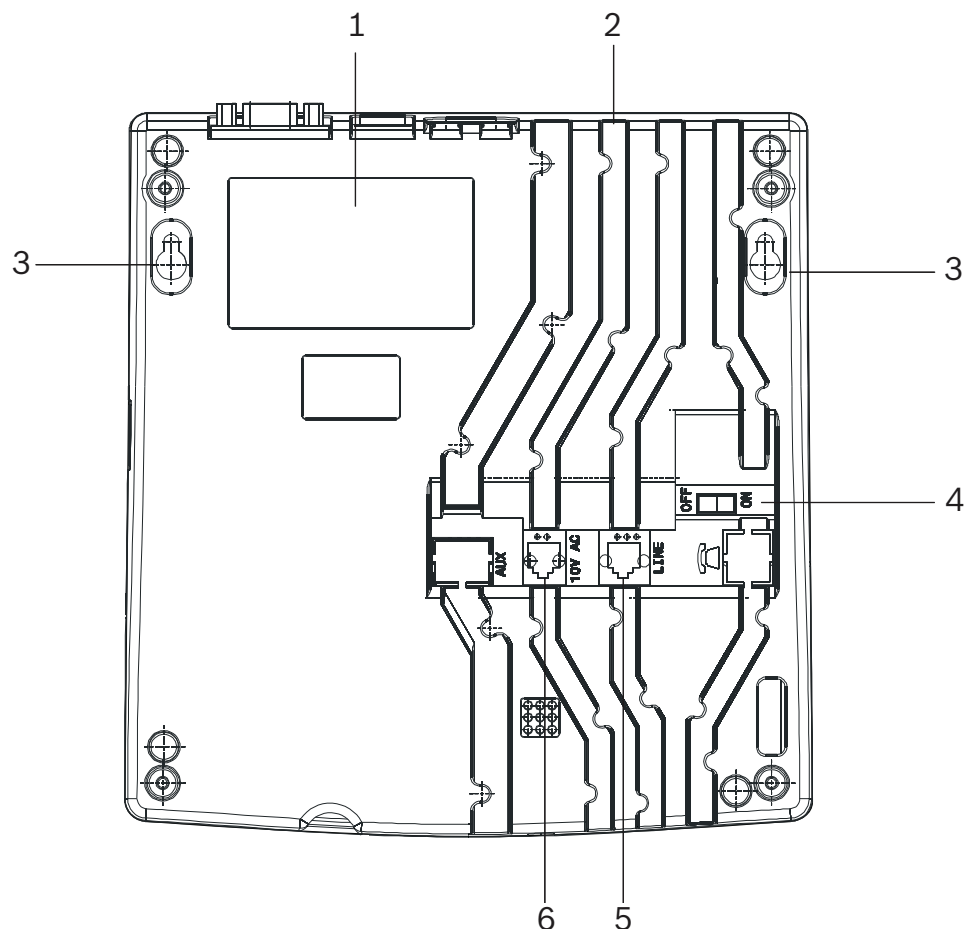
2.1 Algemene beschrijving

2.1.1 Bovenaanzicht



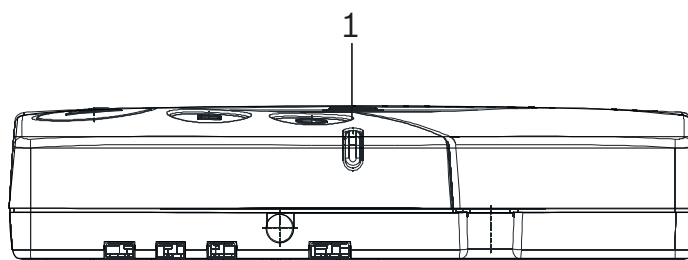
1. Luidspreker.
Zie Paragraaf 2.2.1 Luidspreker, Pagina 11.
2. Display.
Zie Paragraaf 2.2.2 Display, Pagina 11.
3. Toetsenbord, onder de klep.
Zie Paragraaf 2.2.3 Toetsenbord, Pagina 11.
4. LED-indicator
5. **Gele** knop
Wordt gebruikt om meer details van de weergegeven gebeurtenis of alarmmelding te bekijken (datum en tijd, locatie enz.).
6. **Groene** knop
Wordt gebruikt om een alarmmelding lokaal te bevestigen (*zie Paragraaf 5.2.3 Lokale bevestiging, Pagina 46*)
7. **Rode** knop met lamp
Deze knop is niet in gebruik. Er wordt geen functie geactiveerd wanneer op de knop wordt gedrukt.
Tijdens een alarm knippert het lampje in de kleur rood.

2.1.2 Onderaanzicht



1. Identificatielabel.
2. Kabelgoten.
3. Gaten voor muurbevestiging (afstand tussen gaten, 157 mm).
Zie Paragraaf 3.2.3 Wandinstallatie, Pagina 16 voor een gedetailleerde omschrijving.
4. AAN/UIT-schakelaar.
5. LINE-aansluiting (voor het updaten van de firmware).
Zie Paragraaf A.7.1 LINE-aansluiting (onderzijde unit), Pagina 61 voor de bedrading.
6. 10V AC-aansluiting.
Zie Paragraaf A.7.2 Netvoedingsaansluiting (onderzijde unit), Pagina 61 voor de bedrading.

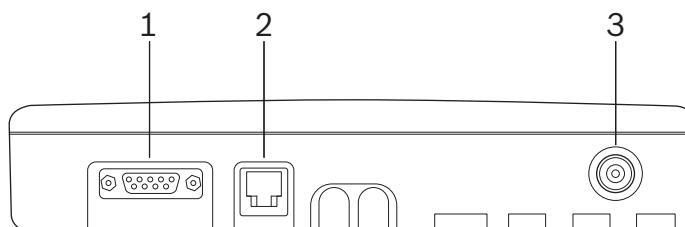
2.1.3 Vooraanzicht



1. LED-indicator

Status	LED
Stand-bymodus (normaal gebruik)	Groen (permanent)
Interne batterij bijna leeg	Groen (knipperend)
Geen netvoeding	Groen (flitsend)
Hulp, assistentie of brand	Rood (knipperend)
Programmeermodus	Oranje (knipperend)

2.1.4 Achteraanzicht



1. RS-232-aansluiting
Zie Paragraaf A.7.3 Aansluiting RS-232 (achterzijde unit), Pagina 61 voor de bedrading.
2. RS-485-aansluiting
Zie Paragraaf A.7.4 Aansluiting RS-485 (achterzijde unit), Pagina 61 voor de bedrading.
3. Antenne-aansluiting

2.2 Gedetailleerde omschrijving

2.2.1 Luidspreker

Als een van de volgende alarmmeldingen of berichten wordt ontvangen door de NurseCall Main Unit, wordt de interne luidspreker geactiveerd (tot de bevestiging).

Status	Luidspreker
Geen netvoeding	Tweetonig piepsignaal, elke minuut
Hulp-oproep, reserve-oproep, technische oproep	Interval 4 seconden, één toon
Foutmelding	Interval 15 seconden, één toon
Een Relay Unit is losgekoppeld van de RS485-bus	Interval 1 minuut, één toon
Assistentie-oproep/brandalarm	Continu tweetonig piepsignaal
Lokale bevestiging	Korte pieptoon

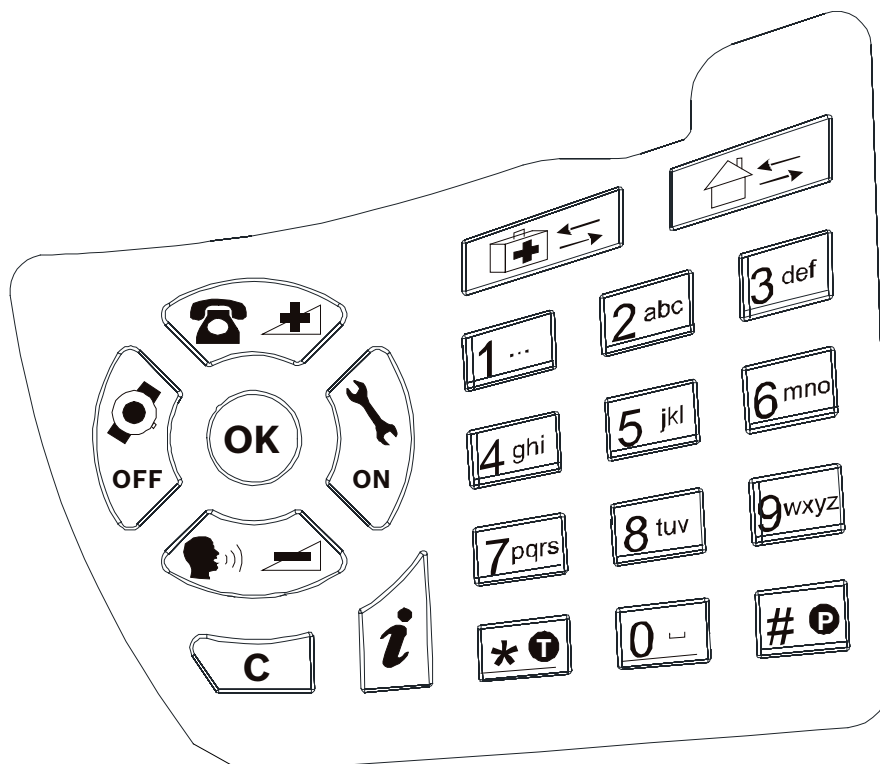
2.2.2 Display

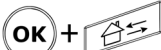
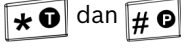
De NurseCall Main Unit is voorzien van een display met 2 x 20 karakters dat de gebruiker helpt bij het programmeren. Tijdens normaal gebruik worden alarmmeldingen en berichten weergegeven.

```
NurseCall Main Unit
U2.17 BN111.240.00B
```

2.2.3 Toetsenbord

Het toetsenbord heeft 21 alfanumerieke toetsen. Deze worden gebruikt voor het programmeren van de NurseCall Main Unit of tijdens normaal gebruik.



Sleutels	Programmeermodus	Normaal gebruik
	Toegang tot het programmeren van parameters. Zie <i>Paragraaf 4.3 Parameters, Pagina 25</i> .	Niet gebruikt.
	Toegang tot het programmeren van zenders. Zie <i>Paragraaf 4.5 Zenders, Pagina 39</i> .	Niet gebruikt.
	Vooruit bladeren naar de volgende parameter.	Verhogen van het luidsprekervolume. Zie <i>Paragraaf 5.1 Luidsprekervolume regelen, Pagina 44</i> .
	Achteruit bladeren naar de vorige parameter.	Verlagen van het luidsprekervolume. Zie <i>Paragraaf 5.1 Luidsprekervolume regelen, Pagina 44</i> .
	Parameterwaarde op UIT zetten of naar het vorige programmeerveld gaan.	Achteruit bladeren naar vorige alarmmelding/gebeurtenis.
	Parameterwaarde op AAN zetten of naar het volgende programmeerveld gaan.	Vooruit bladeren naar volgende alarmmelding/gebeurtenis.
	Bevestigen van een waarde of een commando.	Niet gebruikt.
	Annuleren van invoer of een commando. Programmeermodus verlaten.	Niet gebruikt.
	Waarde van een parameter of een zender controleren.	Status van de interne batterij controleren. Zie <i>Paragraaf 7.3 Bewaking van de back-upbatterij, Pagina 49</i> .
	Niet gebruikt.	Niet gebruikt.
	NPS-programmeerfunctie. Zie <i>Paragraaf 4.1.2 Programmeren met NPS-software, Pagina 22</i> .	Niet gebruikt.
	Waarde invoeren.	Niet gebruikt.
	Wissen van alle geprogrammeerde bevestigingszenders tijdens een specifieke procedure. Zie <i>Paragraaf 4.5.8 Alle bevestigingszenders wissen, Pagina 43</i> .	Niet gebruikt.
	Schakel de pieptooncodes uit en wis de POS-weergave. Zie <i>Paragraaf 4.3.5 RS-232-uitgang instellen, Pagina 28</i> en <i>Paragraaf Voorbeeld van programmering, Pagina 28</i> .	Niet gebruikt.
	Een waarde invoeren of de standaardwaarden instellen. Zie <i>Paragraaf 4.3.5 RS-232-uitgang instellen, Pagina 28</i> .	Starten van de weergavemodus alarmmelding/gebeurtenis.
	Geen effect.	Vergrendel en ontgrendel het toetsenbord.

2.2.4

RS-232-interface

Een 9-polige SUB-D-connector aan de achterzijde van de behuizing kan worden gebruikt voor het aansluiten op

- een printer
- een pagingsysteem
- een DECT-telefoonsysteem
- een pc met Alarm Management Software.

- Voor de hardware-configuratie van deze interface, zie *Paragraaf 3.2.6 RS-232 aansluiten, Pagina 17*.
- Voor het programmeren van deze interface, zie *Paragraaf 4.3.5 RS-232-uitgang instellen, Pagina 28*.
- Voor de bedrading van de connector, zie *Paragraaf A.7.3 Aansluiting RS-232 (achterzijde unit), Pagina 61*.

Aansluiten op een printer

Om alle gebeurtenissen te documenteren, moet een printer met seriële aansluiting (RS232-interface) en kettingpapier worden gebruikt. Printers met een parallelle poort kunnen worden gebruikt in combinatie met een serieel-parallel-converter.



AANWIJZING!

De afdruk op papier komt overeen met wat er op het display van de NurseCall Main Unit wordt weergegeven.

Technische gegevens

- Gegevenssnelheid: 9600 Baud.
- Transmissie: asynchroon
- 10 bit-structuur (1 startbit, 8 databits zonder pariteit, 1 stopbit).

De status van de printer kan niet worden gecontroleerd (aan/uit, papierstatus).

Een RS-232 printer is verplicht.

Aansluiten op een pagingsysteem

Het NurseCall systeem gebruikt verschillende protocollen, standaard ESPA 4.4.4-protocol, met RPE670/i-page, POCSAG, DeTeWe en Medical 800.

- Zie *Paragraaf A.5 Specificaties pagingsystemen, Pagina 55* voor meer informatie over deze protocollen.

Aansluiten op een DECT-telefoonsysteem

Het NurseCall systeem kan ontvangen alarmmeldingen doorsturen naar DECT-handsets Multitone CH60 of CH70.

- Zie *Paragraaf A.6 Specificaties DECT-telefoonsysteem, Pagina 60* voor meer informatie over dit systeem.

Aansluiten op een pc met Alarm Management Software

Bij het aansluiten of loskoppelen van een pc met Alarm Management Software worden gebeurtenissen gegenereerd. Tijdens het aansluiten is de luidspreker uitgeschakeld.



AANWIJZING!

Alarmmeldingen/berichten die in de alarmbuffer komen, worden elke 3 minuten herhaald tot de bevestiging. Een technisch mankement (bijvoorbeeld voedingsstoring) wordt gezien als een gebeurtenis. Daarom is bevestiging niet noodzakelijk. Zie *Paragraaf 5.2 Alarm- of gebeurtenisbuffer raadplegen, Pagina 44*.

2.2.5

RS-485-interface

Eén NurseCall Main Unit en maximaal 32 NurseCall Relay Units kunnen op een RS-485-bus worden aangesloten. De bus moet worden aangesloten op pin 2 en 5 van de RS-485-aansluiting.

- Voor de bedrading van de connector, zie *Paragraaf A.7.4 Aansluiting RS-485 (achterzijde unit)*, Pagina 61.



AANWIJZING!

Zorg ervoor dat de polariteit gelijk blijft als meer units op de RS485-bus worden aangesloten!



AANWIJZING!

Maximale lengte RS485-bus: 1200 m.
Gebruik slechts één twisted pair-kabel voor de aansluiting.



AANWIJZING!

De ontvangers aan de beide uiteinden van de bus moeten worden afgesloten met een 100 ohm-weerstand. Zie *Paragraaf 3.2.8 RS-485 aansluiten*, Pagina 19 voor meer informatie over de instelling van de jumper.

In deze configuratie moet het NurseCall Main Unit altijd als eerste worden aangesloten. De NurseCall Relay Units moeten vervolgens een voor een op de RS485-bus worden aangesloten (niet tegelijk).

Relaisuitgang

In dezelfde connector is een potentiaalvrij contact beschikbaar. Het is een laagspannings-wisselcontact. Het relais (potentiaalvrij, wisselvermogen max. 48 V/0,5 A) wordt geactiveerd bij een hulp-oproep, assistentie-oproep of brandalarm. Het relais kan worden ingesteld als sluit- of wisselcontact (cyclus van 10 seconden aan, 10 seconden uit). Deze functionaliteit kan bijvoorbeeld worden gebruikt voor het aansturen van een signaallamp.

- Voor de bedrading van de connector, zie *Paragraaf A.7.4 Aansluiting RS-485 (achterzijde unit)*, Pagina 61.
- Voor de instelling van het relais, zie *Paragraaf 4.3.7 Relaisuitgang instellen*, Pagina 32.

2.2.6

Antenne

De antenne wordt aangesloten op de NurseCall Main Unit met de bij de unit geleverde adapter.

- Zie *Paragraaf 3.2.4 Antenne installeren*, Pagina 16.

3 Installatie

3.1 Uitpakken

De NurseCall Main Unit is zorgvuldig verpakt voor transport.

De onderdelen in de doos zijn beschermd, maar moeten voorzichtig worden behandeld.

Bewaar het verpakkingsmateriaal voor later gebruik (opslag of transport).

1. Haal alle onderdelen uit de doos en plaats de NurseCall Main Unit op het werkblad.
2. Controleer of alle onderdelen aanwezig zijn aan de hand van de paklijst.
3. Controleer of de NurseCall Main Unit en de accessoires niet zijn beschadigd tijdens het transport.

Als er onderdelen defect zijn of ontbreken, dient u de NurseCall Main Unit niet te installeren.

► Neem direct contact op met uw plaatselijke vertegenwoordiger.

3.1.1 Inhoud

Omschrijving
NurseCall Main Unit
Voedingsadapter (Europa) 230VAC/10VAC of Voedingsadapter (VK) 230VAC/10VAC VK of Voedingsadapter (VS) 115VAC/10VAC
Antenne 434 MHz 1/2 L=34 cm FME
Rechte adapter BFME-TNC
Haakse adapter BFME-ETNC
2 m kabel FCC 6/4
Gebruikershandleiding NurseCall Main Unit

3.2 Installatie

3.2.1 Algemeen

- Installeer de NurseCall Main Unit op een droge plaats, op ruime afstand van warmtebronnen.

Benodigd gereedschap:

- Torxschroevendraaier T20.
- Torxschroevendraaier T10.

3.2.2 Installatie op een meubelstuk

Het wordt aanbevolen de NurseCall Main Unit op een niet-gladde ondergrond te plaatsen. Leg echter niets (deken, enz.) op de unit.

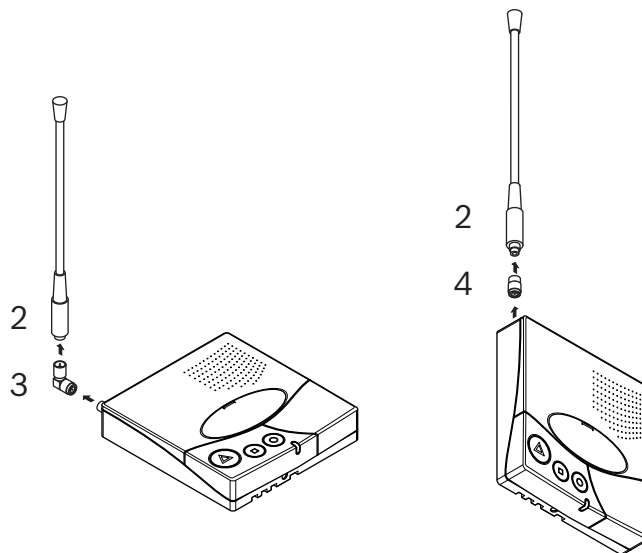
3.2.3 Wandinstallatie

U kunt de NurseCall Main Unit aan een gladde wand bevestigen met twee schroeven. De afstand tussen de gaten is 157 mm.

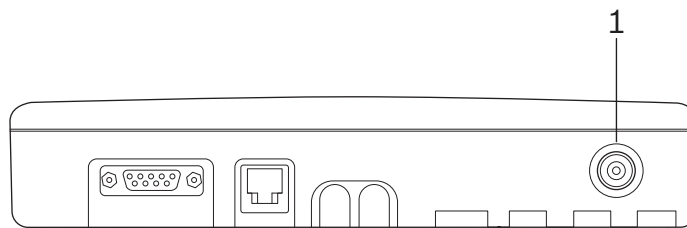
Voedingskabels en telefoonsnoeren moeten in de kabelgoten aan de onderzijde van de NurseCall Main Unit worden bevestigd.

3.2.4 Antenne installeren

1. Gebruik de rechte adapter (4) voor wandinstallatie en de haakse adapter (3) voor installatie op een meubelstuk.



2. Bevestig de adapter (3) of (4) aan de antenne-aansluiting (1).



3. Bevestig de antenne (2) aan de adapter.

3.2.5

Aansluiting op het lichtnet

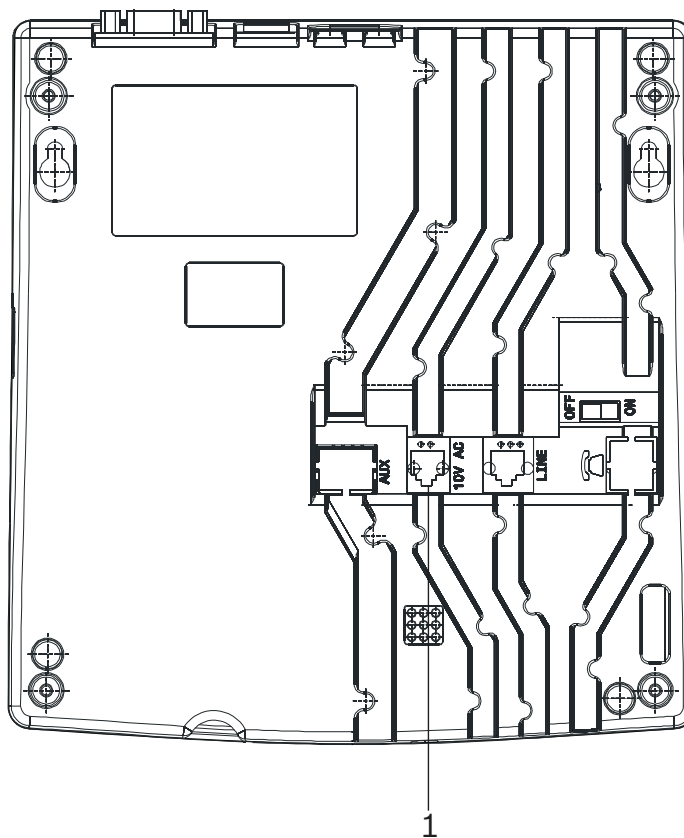
De NurseCall Main Unit wordt gevoed door een adapter (230/10 VAC of 115/10 VAC).



LET OP!

Als een andere voedingsbron wordt gebruikt, moet de apparatuur voldoen aan de isolatie-eisen volgens de nieuwste editie van de norm EN60950.

1. Sluit de voedingsadapter aan op een stopcontact in de buurt van de unit. Dit stopcontact moet altijd goed bereikbaar zijn.



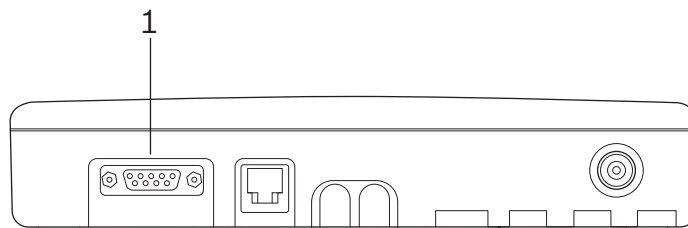
2. Sluit de kabel aan op de aansluiting met de markering 10V AC (1). Deze bevindt zich aan de onderzijde van de unit.

Voor de bedrading van de connector, zie *Paragraaf A.7.2 Netvoedingsaansluiting (onderzijde unit)*, Pagina 61.

3.2.6

RS-232 aansluiten

- Sluit het apparaat aan op de 9-polige SUB-D-connector (1) aan de achterzijde van de behuizing.



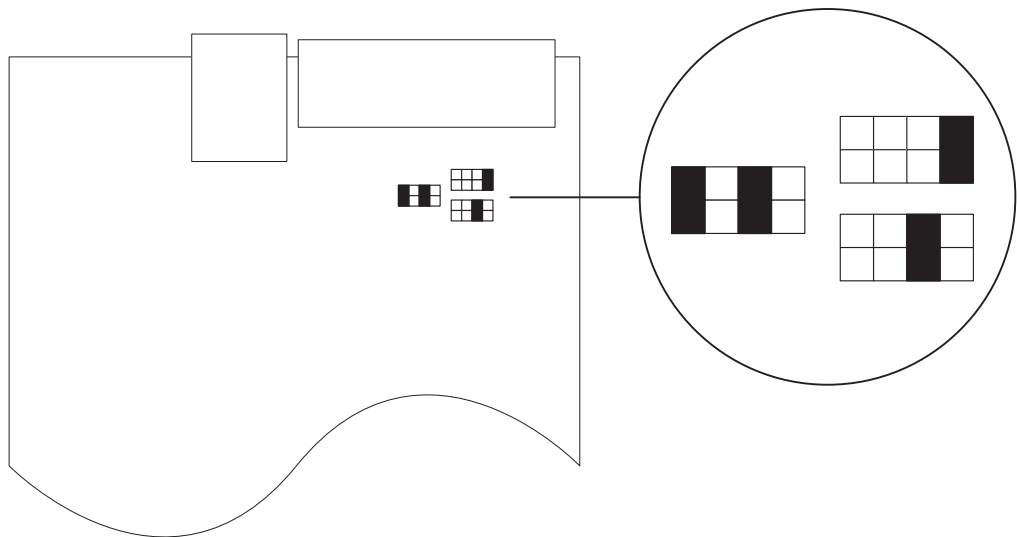
Voor de bedrading van de connector, zie *Paragraaf A.7.3 Aansluiting RS-232 (achterzijde unit)*, Pagina 61.

3.2.7

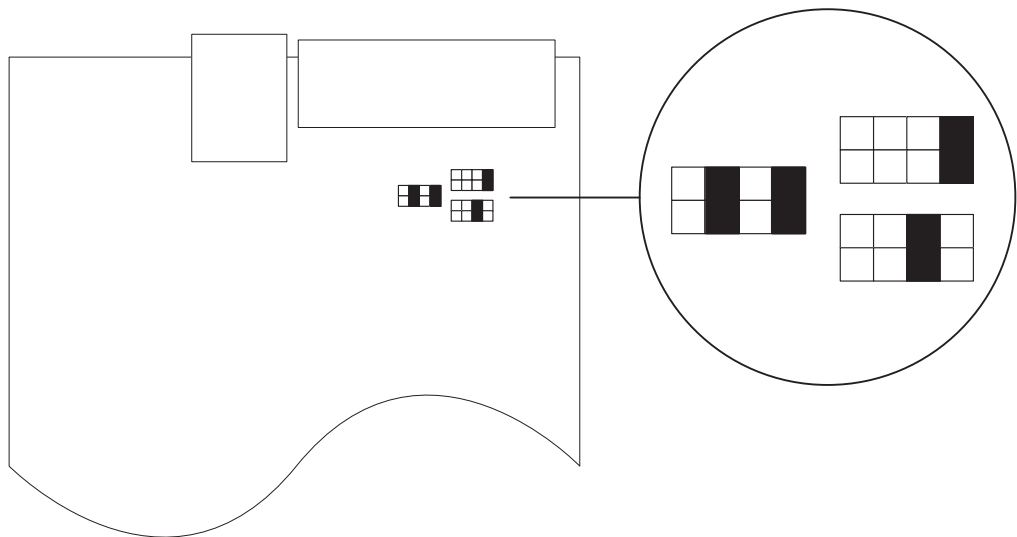
De jumpers op de communicatieprintplaat instellen

1. Voor demontage van de unit, zie *Paragraaf 7.5.1 Uit elkaar halen van de unit, Pagina 50*.
2. Voor verwijdering van de communicatieprintplaat, zie *Paragraaf Communicatieprintplaat verwijderen, Pagina 50*.
3. Stel de jumpers in volgens uw configuratie. Af fabriek zijn de jumpers ingesteld voor gebruik met een DECT-telefoonsysteem.

De jumpers instellen voor een DECT-telefoonsysteem, Alarm Management Software, NPS programmering of Medical 800:



De jumpers instellen voor pagingsystemen (met uitzondering van Medical 800) en printers:



4. Zet de communicatieprintplaat en de unit weer in elkaar. In principe is de volgorde hiervan omgekeerd aan die van de demontage; zie *Paragraaf 7.5.1 Uit elkaar halen van de unit, Pagina 50*.

3.2.8

RS-485 aansluiten

Eén NurseCall Main Unit en maximaal 32 NurseCall Relay Units kunnen op een RS-485-bus worden aangesloten. Neem contact op met een specialist voor de correcte installatie.

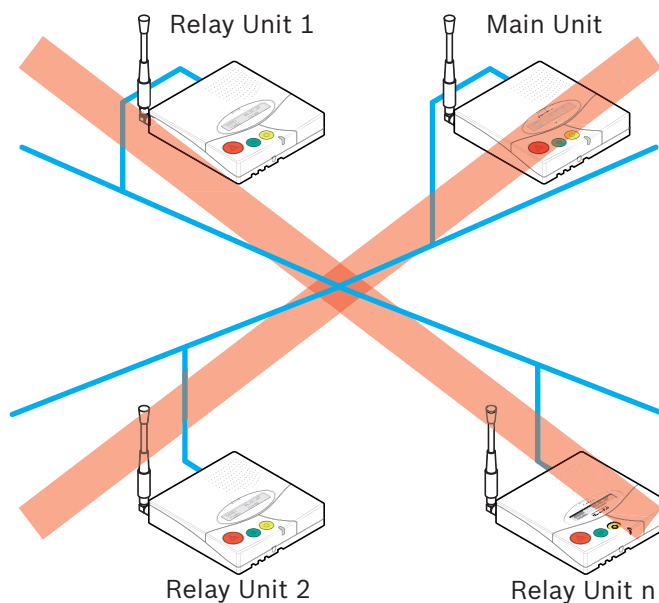
- Zie *Paragraaf A.7.4 Aansluiting RS-485 (achterzijde unit), Pagina 61* voor de bedrading van de connector.



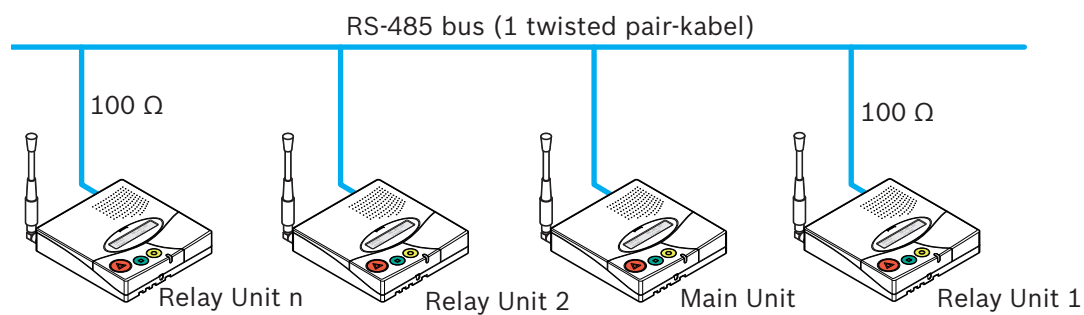
LET OP!

Gebruik geen sterverbinding voor het RS-485-netwerk!

Incorrecte aansluiting:



Correcte aansluiting:



AANWIJZING!

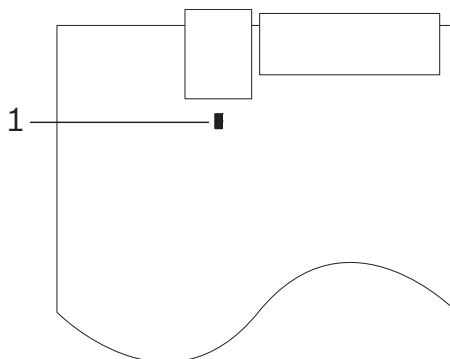
De NurseCall Main Units of Relay Units aan de twee uiteinden van de bus moeten worden afgesloten met een 100 ohm-weerstand.

3.2.9

100 ohm eindjumper instellen

In de NurseCall Main of Relay Units kan de RS-485-interface worden geconfigureerd met een jumper.

1. Haal de unit uit elkaar, zoals beschreven in *Paragraaf 7.5.1 Uit elkaar halen van de unit, Pagina 50*.
2. Verwijder de communicatieprintplaat zoals beschreven in *Paragraaf Communicatieprintplaat verwijderen, Pagina 50*.
3. Plaats de 100 ohm eindjumper J112 (1).



4. Zet de communicatieprintplaat en de unit weer in elkaar. In principe is de volgorde hiervan omgekeerd aan die van de demontage; zie *Paragraaf 7.5.1 Uit elkaar halen van de unit, Pagina 50*.



AANWIJZING!

Als u de NurseCall Main Unit niet uit elkaar wilt halen, kunt u ook pin 3 en 4 van de connector kortsluiten. Dit heeft hetzelfde effect als het instellen van de jumper zoals hierboven beschreven.

Zie *Paragraaf A.7.4 Aansluiting RS-485 (achterzijde unit), Pagina 61* voor de bedrading van de connector.

4 Programmering

4.1 Algemeen

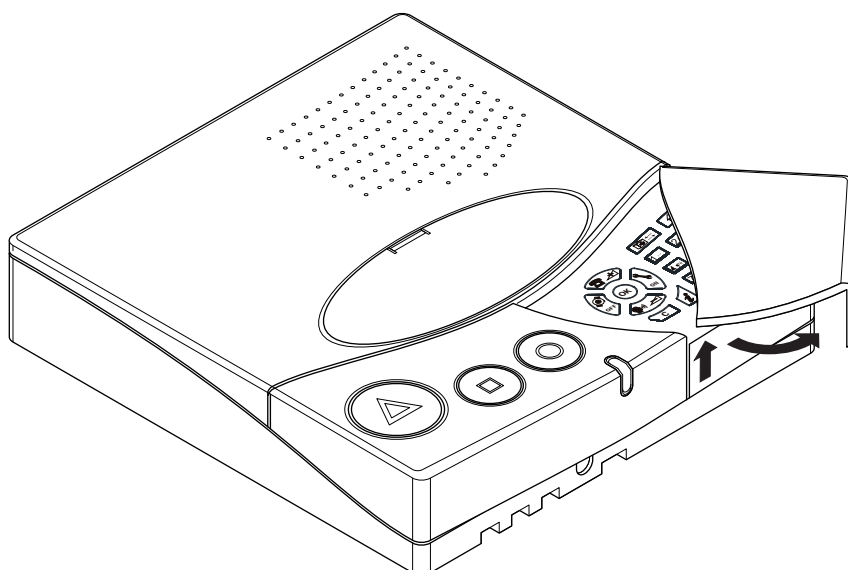
**AANWIJZING!**

In de programmeermodus geeft de NurseCall Main Unit geen alarmmeldingen en berichten weer!

De NurseCall Main Unit kan op afstand worden geprogrammeerd met het speciale softwarepakket NPS of direct met het ingebouwde toetsenbord en display.

4.1.1 Programmeren met het toetsenbord

- Open voorzichtig de klep en gebruik de programmeertoetsen.



- Voor toegang tot de parameterprogrammering, toets **OK** dan .
Zie Paragraaf 4.3 Parameters, Pagina 25 voor meer details.
- Voor toegang tot de speciale instellingen toets  drie keer snel indrukken.
Zie Paragraaf 4.4 Speciale instellingen, Pagina 35 voor meer details.
- Voor toegang tot de zenderprogrammering, toets **OK** dan .
Zie Paragraaf 4.5 Zenders, Pagina 39 voor meer details.

4.1.2 Programmeren met NPS-software

Het NurseCall-systeem kan worden geprogrammeerd met specifieke software die bekend is onder de naam NPS.



AANWIJZING!

Om de NurseCall Main Unit met deze software te programmeren, moet u uw pc op de NurseCall Main Unit aansluiten met een RS-232-kabel.

- Zie Paragraaf 3.2.6 RS-232 aansluiten, Pagina 17 voor het aansluiten van de interface.

Programmeren activeren

1. Toets  dan .

```
% NPS-Programmering
      KLAAR?...
```

2. Bevestig het commando met .

```
% Programmering NC
*****
```

4.1.3 Programmeermodus verlaten en invoer annuleren

- Druk  één of meerdere keren in.

4.1.4 Toets niet toegestaan

- Als u zich tijdens het programmeren vergist en een verkeerde toets indrukt, klinkt er een hoge pieptoon.

4.1.5 Het toetsenbord vergrendelen en ontgrendelen

- Druk op  en dan op  binnen één seconde, om het toetsenbord te vergrendelen of te ontgrendelen. Met deze functie wordt uitsluitend het toetsenbord vergrendeld. Zo wordt voorkomen dat een verkeerde toetsaanslag tot ongewenste gevolgen leidt. De gekleurde toetsen aan de linkerkant zijn nog steeds beschikbaar. Wanneer het toetsenbord vergrendeld is, verschijnt er een slotje rechts onder in het scherm:

```
DATUM:  03.01.15  🗓️
TIJD:   12:12:31  ⌚
```

4.1.6 Time-out voor programmeren

Het programmeren van de NurseCall Main Unit eindigt automatisch als er geen gegevens meer worden ingevoerd met het toetsenbord gedurende een periode langer dan **1 minuut**.

4.2 Eerste gebruik

Voor het eerste gebruik of na het resetten van alle instellingen moet u het volgende programmeren:

- de taal van de unit
 - de wijze van lokaliseren
 - de weergavemodus voor de identificatie van de zenders
- Zie Paragraaf 4.4.2 Alle instellingen resetten, Pagina 35.

4.2.1 Lijst van fabrieksinstellingen

Parameter	Fabrieksinstelling	Pagina
Taal	Amerikaans-Engels	24
* Lokalisatiemodus (* tijdens het eerste gebruik ingesteld)	Uit	24
* Weergavemodus (* tijdens het eerste gebruik ingesteld)	Etage/kamer/bed	24
RS-232-uitgang	Geen	28
Versturen van zender-ID via de RS-232 interface	Uit	28
RPE 670 / i-page voor pagingsystemen	Nee	28
Dag/nacht-modus	Nee	28
Begin van de nacht voor pagingsystemen of DECT-telefoonsystemen	18h00	28
Einde van de nacht voor pagingsystemen of DECT-telefoonsystemen	06h00	28
ID paging voor pagingsystemen	2	28
ID NurseCall voor pagingsystemen	1	28
Pieptooncodes die zijn toegewezen aan iedere pager	Hulp: 7; assist.: 5; bev.: 2	28
Aantal cijfers voor ESPA 4.4.4.	3	28
Mix Mode voor ESPA 4.4.4 / Alarm Management Software	Nee	28
Technische events verstuurd naar afwijkende paging	Off	28
Cijfer voor het adres van het POCSAG-pagingsysteem	4	31
Eerste cijfer voor het adres van het DeTeWe pagingsysteem	1	31
Lokale bevestiging	Ja	32
Toegangscode voor lokale bevestiging	Nee	32
Functie uitgangsrelais	Sluiten	32
Modus uitgangsrelais	Hulp + Assistentie	32
Begeleidmodus	Nee	33
Ondergrens voor begeleidmodus	231	33
Contr. Radio Stor.	Ja	33
Relaisuitgang voor radiostoring	Uit	33
Volgfunctie	Nee	34
Dwaalcriterium	Nee	34
Bereik van automatische dwaaldetectiepoorten	Standaard 231-254	34
Assistentiealarm van S35Q, S37Q en S37L zenders	Uit	35
Prioriteit assistentie en brand	Nee	36
Speciale teksten in het Duits	Nee	36
Instellen op Universal NurseCall	Nee	37
Conversiecode voor Universal NurseCall	Nee	37
Laatste 300 ID-codes geblokkeerd voor Universal NurseCall	Nee	37
Maximum aantal alarmzenders	500	38
Maximum aantal bevestigingszenders	5	38
Maximum aantal opgeslagen gebeurtenissen	100	38
Dagelijkse controle van berichten uitschakelen	Uit	38
Interval herhaalde alarmmelding naar RS-232-uitgang	3 minuten	38
Luidsprekervolume	Normaal	44

4.2.2

Taal

Selecteer de taal voor de unit.



► Zie Paragraaf 4.3.3 Unittaal programmeren, Pagina 26 voor meer details.

4.2.3

Wijze van lokaliseren

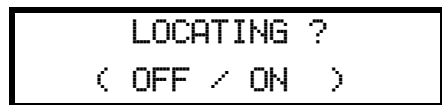


AANWIJZING!

Het is noodzakelijk om een reset uit te voeren als u de waarde voor de lokalisatiemodus wilt wijzigen.

Zie Paragraaf 4.4.2 Alle instellingen resetten, Pagina 35.

Zet de weergave van de positie van de zender (lokalisatiemodus) op het NurseCall Main Unit-display op Enable (**AAN**) of Disable (**UIT**).



► Druk op  om de lokalisatiemodus uit te schakelen of op  om deze modus in te schakelen.



WAARSCHUWING!

Wanneer de lokalisatiemodus uitgeschakeld is, zijn begeleidmodus, volgfunctie en dwaalcriterium niet meer beschikbaar in de programmering van de parameters.

4.2.4

Weergavemodus



AANWIJZING!

Het is noodzakelijk om een reset uit te voeren als u de waarde voor de weergavemodus wilt wijzigen. Zie Paragraaf 4.4.2 Alle instellingen resetten, Pagina 35.

Selecteer de weergavemodus voor de identificatie van de zenders.



1. Druk op  om **NUMMER** of op  om **ET,KA,BE** (etage, kamer, bed) te selecteren.
2. Als u **NUMMER** selecteert, moet u kiezen tussen een display met 3 cijfers (één getal) en een groter display met 4 tekens (cijfers en letters).



► Druk op  om het 3-cijferig display met een bereik van **0-254** te selecteren of op  om het display met de 4 tekens **0-ZZZZ** te kiezen.

3. Indien je kiest voor **ET,KA,BE** moet je kiezen tussen bevestiging voor: **ET+KA** (alleen Etage en Kamer) of **ET+KA+BE** (Etage, Kamer, Bed).

BEVESTIGING VOOR
(ET+KA / ET+KA+BE)

- Druk  om **ET+KA** or  om **ET+KA+BE** te selecteren.



AANWIJZING!

Indien een alarm wordt bevestigd in mode **ET+KA**, zullen alle alarmen van deze kamer worden bevestigd.

4.3

Parameters

4.3.1

Toegang tot parameters

1. Toets  dan  voor toegang tot de parameters.

% OK:Programmeren
i:Info

2. Toets  om deze parameters te programmeren of  om de waarde van elke parameter te controleren.

% Instelling nr 00
Taal ↓

3. Blader met  en . Druk op  om te bevestigen. Druk op  om te verlaten.

4.3.2

Lijst van parameters

Nr.	Parameter	Referentie
00	Taal	Paragraaf 4.3.3 Unittaal programmeren, Pagina 26
01	Datum en tijd	Paragraaf 4.3.4 Datum en tijd instellen, Pagina 27
02	RS-232-uitgang	Paragraaf 4.3.5 RS-232-uitgang instellen, Pagina 28
03	Lokale bevestiging	Paragraaf 4.3.6 Lokale bevestiging instellen, Pagina 32
04	Relaisuitgang	Paragraaf 4.3.7 Relaisuitgang instellen, Pagina 32
05	Begeleidmodus	Paragraaf 4.3.8 Begeleidmodus, Pagina 33
06	Contr. Radio Stor.	Paragraaf 4.3.9 Contr. Radio Stor., Pagina 33
07	Volgfunctie	Paragraaf 4.3.10 Volgfunctie, Pagina 34
08	Dwaalcriterium	Paragraaf 4.3.11 Dwaalcriterium, Pagina 34
09	Assistentiealarm	Paragraaf 4.3.12 Assistentiealarm van S35Q, S37Q en S37L zenders, Pagina 35

4.3.3 Unittaal programmeren

**AANWIJZING!**

Deze parameter is ingesteld bij het eerste gebruik. Hier kunt u hem wijzigen.
Zie *Paragraaf 4.2 Eerste gebruik, Pagina 22*.

Kies uit 7 taalinstellingen:

- 0 = Amerikaans-Engels
- 1 = Brits-Engels
- 2 = Frans
- 3 = Duits
- 4 = Italiaans
- 5 = Nederlands
- 6 = Zweeds

1. Selecteer instelling nr. **00**.

```
X Instelling nr 00
Taal ↓
```

2. Druk op

```
X Taal 5
Nederlands ☎
```

3. Selecteer de taal met toetsen en . Bevestig met .

4.3.4

Datum en tijd instellen

1. Selecteer instelling nr. 01.

```
% Instelling nr 01
Datum en tijd  %
```

2. Druk op **OK**.

```
% Datum en tijd
D■.MM.YY HH:MM:SS %
```

3. Stel de dag in met toetsen  en .

4. Ga naar de maand met toets .

```
% Datum en tijd
DD.M■.YY HH:MM:SS %
```

5. Stel de maand in met toetsen  en .

6. Ga naar het jaar met toets .

```
% Datum en tijd
MM.DD.Y■ HH:MM:SS %
```

7. Stel het jaar in met toetsen  en .

8. Volg dezelfde procedure voor het instellen van de tijd (**HH:MM:SS**).

9. Bevestig de instelling met **OK**.

4.3.5 RS-232-uitgang instellen



AANWIJZING!

In de NurseCall Main Unit moet de RS-232-interface worden geconfigureerd met jumpers. Zie *Paragraaf 3.2.7 De jumpers op de communicatieprintplaat instellen, Pagina 18*.

Selecteer een van de volgende mogelijkheden:

- Geen
- Printer
- Alarm Management SW
- PAGING
- DECT

1. Selecteer instelling nr. **02**.

```
% Instelling nr 02
RS-232-uitgang 0
```

2. Druk op **OK**.

```
% RS-232-uitgang
Geen ↓
```

3. Stel de gewenste waarde in met toetsen  en . Bevestig met **OK**.



AANWIJZING!

Voor de waarden **Geen** en **Printer** hoeft u niet meer instellingen te definiëren.

Interface voor Alarm Management Software instellen

```
% RS-232-uitgang
Alarm Management SW 0
```

1. Selecteer **Alarm Management SW** in het menu RS-232-uitgang. Bevestig met **OK**.

```
%Alarm Management SW
Zender ID>RS232:Uit 0
```

2. Activeer (**Aan**) of deactiveer (**Uit**) het versturen van zender-ID via de RS-232 interface met  en . De standaardwaarde is **Uit**.

Voorbeeld van programmering

Hieronder volgt een voorbeeld van de programmering, met de volgende gegevens:

- Lokalisatiemodus = ON
- Weergavemodus = ET/KA/BE
- Protocol = ESPA 4.4.4
- RPE 670 / i-page systeem = JA
- Functie Pager Dag/Nacht = JA
- Zie *Paragraaf A.5 Specificaties pagingsystemen, Pagina 55*.

1. Selecteer **PAGING** in het menu RS-232-uitgang. Bevestig met **OK**.

```
% RS-232-uiteens
PAGING  Ⓢ
```

2. Selecteer het protocol (**ESPA 4.4.4**, **POCSAG**, **DeTeWe** of **Medical 800**). Bevestig met



```
% PAGING
ESPA 4.4.4.  Ⓢ
```

3. Activeer (**JA**) of deactiveer (**NEE**) het RPE 670-systeem met en .

```
% PAGING
RPE 670 ? JA  Ⓢ
```

4. Bevestig met .

5. Voer het ID-nummer van het pagingsysteem (0-9) en het NurseCall systeem (0-9) in.

```
% PAGING ESPA 4.4.4.
ID PAG.:2 ID NCALL:1
```

Selecteer een veld met en , wijzig met en . Bevestig met .

6. Activeer (**JA**) of deactiveer (**NEE**) de functie Pager dag / nacht met en .

```
% PAGING ESPA 4.4.4.
Pager DAG-NACHT JA  Ⓢ
```

7. Bevestig met .

8. Nadat de functie Pager dag/nacht is geactiveerd, wordt het tijdstip waarop de nacht begint ingesteld. De standaardtijd is 18h00.

```
% PAGING ESPA 4.4.4.
Bes. nacht: 18:00:00
```

Selecteer een veld met en , wijzig met en . Bevestig met .

9. Stel de eindtijd van de nacht (standaardtijd is 6h00) in en bevestig de instelling met .

```
% PAGING ESPA 4.4.4.
Eind nacht: 06:00:00
```

10. Bepaal hoeveel karakters er per gegeven (criterium, etage, kamer, bed, positie) naar het paging-/DECT-systeem gefilterd moeten worden.

```
CRITERI<-
CRIT 07 + 0 SPATIE
```

U kunt **0-11** karakters invoeren voor het criterium, gevolgd door **0** tot **9** spaties.

Selecteer een veld met  en , wijzig met  en . Bevestig met .

11. Nadat het display ET,KA,BE is geselecteerd, moet het filter worden geselecteerd. De bovenste lijn geeft de uitkomst weer.

```
INFO.: eee kkk 00b
ET:3+3 +KA:3+1 +BE:3
```

Selecteer een veld met  en , wijzig met  en . Bevestig met .

12. Nadat de lokalisatiemodus is geactiveerd, moet de filtering van de positie worden ingesteld.

```
BE POS xyz
SPATIE : 1
```

Voor het wissen van de **POS**-weergave, druk u op . Dit geldt voor pagers die alleen een numerieke weergave hebben.

```
BE xyz
SPATIE : 1
```

Wijzig het aantal spaties (0-9) met  en . Bevestig met .

13. Stel de pieptooncodes in die aan iedere pager worden toegewezen.
De standaardwaarden zijn voor HULP: 7 ; voor ASS.: 5 en voor BEV.: 2

```
BEEP CODE #=UIT
HULP:7 ASS.:5 BEV.:2
```

Om het bericht uit te schakelen dat de pieptooncode weergeeft, drukt u op . Er verschijnt dan een hekje (#) in plaats van een waarde. Om opnieuw een waarde voor de pieptooncode in te stellen, drukt u op . Bevestig met .

14. Als het ESPA 4.4.4-protocol is geactiveerd en het RPE 670-systeem is gedeactiveerd, moet het aantal cijfers (2, 3 of 4) met  en  worden geselecteerd.

Bevestig met .

```
% PAGING ESPA 4.4.4.
# CIJFERS : 3
```

15. Activeer (**JA**) of deactiveer (**NEE**) de mix mode met  en .

```
% PAGING ESPA 4.4.4.
MIX MODE : NEE
```

16. Bevestig met .

17. Selecteer een paging groep waarnaar de technische events gestuurd moeten worden:

```
% TECHNISCHE EVENT
NAAR PAGER GR.: OFF
```

18. Selecteer een paginggroep tussen **01** en **24** met  en . Default is deze optie: **OFF**.

De volgende events zullen naar deze pagergroep gestuurd worden:

- LAGE BATTERIJ
- RADIO STORING
- STOR. VOEDING
- BAT.BEV.ZEND.
- BATTERIJ BIJNA LG



AANWIJZING!

Het bericht "LAGE BATTERIJ" wordt nu gezien als event en geen alarm.

Specifieke instelling voor POCSAG

Voer het cijfer in voor het adres van het POCSAG-systeem. Kies uit **4** en **9**. De standaardwaarde is **4**.

```
% ADRES -->001xxx
```

Wijzig de waarde van het cijfer met  en . Bevestig met .

Specifieke instelling voor DeTeWe

Voer het eerste cijfer in voor het adres van het DeTeWe-systeem. Kies uit **1** en **9**. De standaardwaarde is **1**.

```
% 1.NUM. ---> 1
```

Wijzig de waarde van het cijfer met  en . Bevestig met .

Voorbeeld van filteren met ESPA 4.4.4.

- Weergavemodus: ET, KA, BE met lokalisatiemodus AAN
- Criterium filteren: 2 karakters en 1 spatie

```
CR <-
CRIT 02 + 1 SPATIE
```

- Weergavemodus filteren: 1 karakter + 1 spatie voor het etagenummer
2 karakter + 0 spaties voor het kamernummer
2 karakters voor het bednummer

```
INFO.: e kk0b
ET:1+1 +KA:2+0 +BE:2
```

- Lokalisatiemodus filteren:
6 spaties tussen bednummer en POS xyz.

```
BE      POS xyz
SPATIE : 6
```

In dit voorbeeld geeft een Hulp-oproep van etage 008, kamer 023, bed 1 met werkelijke positie 248 de volgende melding: "HE_8_2301____POS_248".

4.3.6

Lokale bevestiging instellen

1. Selecteer instelling nr. **03**.

```
% Instelling nr 03
Lokale bevestiging $
```

2. Druk op **OK**.

```
% Lokale bevestiging
Mogelijk ? JA $
```

3. Activeer (**JA**) of deactiveer (**NEE**) de bevestigingsknop op de NurseCall Main Unit.
4. Bevestig met **OK**.

```
TOEGANGSCODE ■■
```

5. Als u **JA** hebt geselecteerd, moet u de toegangscode invoeren. Toets **4^{ghi}** dan **5^{pjkl}**.

```
% Lokale bevestiging
Toegangscode? JA $
```

6. Selecteer **JA** als bij elke bevestiging code **45** ingevoerd moet worden of **NEE** als directe bevestiging met de **groene** knop mogelijk moet zijn. Bevestig met **OK**.

4.3.7

Relaisuitgang instellen

Deze parameter stelt het relais in als een sluit- of wisselcontact.

1. Selecteer instelling nr. **04**.

```
% Instelling nr 04
Relaisuitgang $
```

2. Druk op **OK**.

```
% Relaisuitgang
Functie: 'AAN' $
```

3. Selecteer **AAN** als u een sluitcontact wilt of **AAN/UIT** als u een wisselcontact wilt.


```
% Relaisuiteane
Funct.HULP&ASSIST Ⓢ
```

4. Selecteer het activeren van het relais op basis van alarmmeldingen. Kies uit:
 - Functie **HULP & ASSIST**
 - Functie **ASSISTENTIE**
 - Functie **BRAND**
5. Bevestig met **OK**.

4.3.8

Begeleidmodus



AANWIJZING!

De begeleidmodus is niet beschikbaar als de lokalisatiemodus op **OFF** is gezet.
Zie Paragraaf 4.2.3 *Wijze van lokaliseren*, Pagina 24.

1. Selecteer instelling nr. **05**.

```
% Instelling nr 05
BEGELEIDFUNCTIE Ⓢ
```

2. Druk op **OK**.

```
% BEGELEIDFUNCTIE?
-> JA Ⓢ
```

3. Activeer (**JA**) of deactiveer (**NEE**) de begeleidmodus. De standaardinstelling is **NEE**.

```
% BEGELEIDFUNCTIE
REEKS: 231 - 254 Ⓢ
```

4. Als u **JA** selecteert, moet u de reeks van de deuren die worden geactiveerd in de begeleidmodus bepalen. Het eerste nummer is de ondergrens, gebruik  en  om te kiezen van 231 tot 250. Het tweede nummer (254) is de bovengrens en kan niet worden gewijzigd.
5. Bevestig met **OK**.

4.3.9

Contr. Radio Stor.

1. Selecteer instelling nr. **06**.

```
% Instelling nr 06
Contr. Radio Stor. Ⓢ
```

2. Druk op **OK**.

```
% Contr. Radio Stor.
-> JA Ⓢ
```

3. Selecteer **JA** of **NEE**. De standaardinstelling is **JA**.

```
% Contr. Radio Stor.
Relaisuiteans Uit ⌘
```

- Als u **JA** selecteert, moet u kiezen of u de relaisuitgang activeert (**Aan**) of deactiveert (**Uit**). Als u **Aan** kiest, zal het contact worden verbroken als er radiostoring optreedt. Als u **Uit** kiest, zal het contact open blijven staan. De standaardinstelling is **Uit**.

Selecteer met  en .

- Bevestig met **OK**.

4.3.10

Volgfunctie



AANWIJZING!

De volgfunctie is niet beschikbaar als de lokalisatiemodus op **OFF** is gezet.
Zie Paragraaf 4.2.3 *Wijze van lokaliseren*, Pagina 24.

- Selecteer instelling nr. **07** en toets **OK**.

```
% Instelling nr 07
Volgen ⌘
```

- Activeer (**JA**) of deactiveer (**NEE**) de volgfunctie. Bevestig met **OK**.

```
%      Volgen
      -> NEE ⌘
```

4.3.11

Dwaalcriterium



AANWIJZING!

Het dwaalcriterium is niet beschikbaar als de lokalisatiemodus op **OFF** is gezet.
Zie Paragraaf 4.2.3 *Wijze van lokaliseren*, Pagina 24.

- Selecteer instelling nr. **08** en toets **OK**.

```
% Instelling nr 08
Dementia ⌘
```

- Activeer (**JA**) of deactiveer (**NEE**) de dwaalfunctie.

```
%      Dementia
      -> NEE ⌘
```

Als u **JA** selecteert, legt u de reeks van automatische dwaaldetectiepoorten vast. Kies de standaardreeks (231 tot 254) of de uitgebreide reeks (128 tot 254). Bevestig met **OK**.

```
% Dementia gebied
Standaard 231-254 ⌘
```

4.3.12 Assistentiealarm van S35Q, S37Q en S37L zenders

1. Selecteer instelling nr. **09** en toets .

```
% Instelling nr 09
Assistentie alarm ↑
```

2. Deactiveer (**OFF**) of stel de tijdsperiode in tussen **05** en **30 seconden**. Bevestig met .

```
% Assistentie alarm
-> OFF ↑
```

4.4 Speciale instellingen

Nadat u drie keer snel achter elkaar  heeft getoetst, kunnen de volgende speciale codes worden ingevoerd.

```
Code invoeren
```

4.4.1 Firmwareversie weergeven

1. Toets de code **194155**.
2. De firmwareversie wordt gedurende enkele seconden weergegeven.

```
Software REV B
V2.17 BN111.240.00B
```

4.4.2 Alle instellingen resetten



LET OP!

Koppel de RS-485-bus los voordat u een reset uitvoert. Wanneer u klaar bent, kan de RS-485 bus weer worden aangesloten.

Met de volgende procedure worden alle geprogrammeerde instellingen van de NurseCall Main Unit naar de fabrieksinstellingen teruggezet. Zie *Paragraaf 4.2.1 Lijst van fabrieksinstellingen, Pagina 23*.



AANWIJZING!

Deze reset is verplicht als u de lokalisatiemodus of de weergavemodus wilt wijzigen. Zie *Paragraaf 4.2.3 Wijze van lokaliseren, Pagina 24* en *Paragraaf 4.2.4 Weergavemodus, Pagina 24*. Deze procedure moet ook verplicht worden uitgevoerd voordat de NurseCall Main Unit wordt ingesteld als Universal NurseCall of als Standard NurseCall. Zie *Paragraaf 4.4.7 Standard NurseCall selecteren, Pagina 37* en *Paragraaf 4.4.8 Universal NurseCall selecteren, Pagina 37*.

1. Toets de code **194156**.

```
RESET TOTAL ?
(OK) = YES
```

2. Er wordt om een bevestiging gevraagd.

Druk op  om het resetten te bevestigen of op  als u het resetten wilt annuleren.

3. Onder het resetten speelt de unit een korte melodie en wordt voor even een bericht weergegeven.

Een oerblik AUE

4. Na enkele seconden verschijnt op de unit opnieuw het vorige scherm.
 5. Selecteer de taal, de lokalisatiemodus en de weergavemodus.
- Zie Paragraaf 4.2 Eerste gebruik.

4.4.3

Prioriteit assistentie en brand

Met dit commando worden de assistentie-oproep en het brandalarm als prioriteitsoproepen ingesteld. Dit betekent dat alarmmeldingen van deze typen eerst worden weergegeven.

1. Toets de code **123991**. De unit speelt een melodie en er wordt een bevestigingsbericht weergegeven.

ASSISTENTIE & BRAND
PRIORITEIT

4.4.4

Geen prioriteit assistentie en brand

Met dit commando worden de assistentie-oproep en het brandalarm ingesteld als oproepen zonder prioriteit. Dit betekent dat de laatste alarmmelding wordt weergegeven, waarbij het er niet toe doet om welk type melding het gaat. Dit is de standaardwaarde.

1. Toets de code **123992**. De unit speelt een melodie en er wordt een bevestigingsbericht weergegeven.

ASSISTENTIE & BRAND
GEEN PRIORITEIT

4.4.5

Speciale teksten in het Duits

Met dit commando kunnen speciale teksten in het Duits worden ingesteld. De weergegeven criteria zijn:

- BAD/WC in plaats van TECHNIK
 - HILFE-2 in plaats van NOTRUF2
1. Toets de code **123007**. De unit speelt een melodie en er wordt een bevestigingsbericht weergegeven.

MULTITONE TEXTE
BAD/WC + HILFE-2

4.4.6

Standaardteksten in het Duits

Met dit commando kunnen standaardteksten in het Duits worden ingesteld. Dit is de standaardwaarde.

1. Toets de code **123008**. De unit speelt een melodie en er wordt een bevestigingsbericht weergegeven.

STANDARDTEXTE
TECHNIK + NOTRUF2

4.4.7 Standard NurseCall selecteren

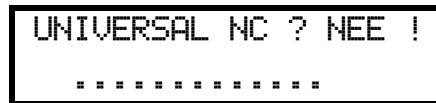
Met dit commando kunt u het NurseCall systeem instellen als "Standaard NurseCall". Dit is de standaardwaarde.



LET OP!

Het is noodzakelijk een reset uit te voeren voordat u deze waarde wijzigt.
Zie Paragraaf 4.4.2 Alle instellingen resetten, Pagina 35.

1. Toets code **001998**. De unit speelt een melodie en er wordt een bevestigingsbericht weergegeven.



4.4.8 Universal NurseCall selecteren



AANWIJZING!

Het is noodzakelijk een reset uit te voeren voordat u deze waarde wijzigt.
Zie Paragraaf 4.4.2 Alle instellingen resetten, Pagina 35.

Met dit commando kunt u het NurseCall systeem instellen als "Universal NurseCall". Als deze modus is geselecteerd worden de volgende parameters automatisch ingesteld:

- Weergavemodus ET, KA, BE (etage/kamer/bed); zie Paragraaf 4.2.4 Weergavemodus, Pagina 24.
- RS-232-uitgang: Alarm Management SW; zie Paragraaf 4.3.5 RS-232-uitgang instellen, Pagina 28.
- Buffer: 100 gebeurtenissen; zie Paragraaf 4.4.11 Maximum aantal opgeslagen gebeurtenissen, Pagina 38.

"Universal NurseCall" doorbreekt de beperking van 300/500 zenders met een concept waarbij de zenders niet worden vastgelegd in de NurseCall Main Unit. De NurseCall Main Unit stuurt elke inkomende ID-code van de radio ontvangen van de zender of van een Relay Unit naar de RS-232-communicatiepoort. De Alarm Management Software verwerkt de radiocodes. De ID-code wordt verstuurd volgens de weergavemodus Etage/Kamer/Bed.

Voorbeeld:

ID-code 1234 => Etage = 1; Kamer = 23; Bed = 4.

ID-codes

Elk type zender heeft zijn eigen ID-codes. De unit voegt een beginwaarde aan de ID code toe.

Zendertype	ID-codes	Beginwaarde	Verzonden data
S37, S35	1 tot 4095	0	1 tot 4095
S36, rookmelder (oude versies)	0 tot 6560	0	0 tot 6560
RAC, rookmelder	1 tot 4095	6561	6562 tot 10656
RAC, rookmelder (oude versies)	0 tot 6560	6561	6561 tot 13121
N45, N46	1 tot 4095	13122	13123 tot 17217

Procedure

1. Toets code **001999**. De unit speelt een melodie en er wordt een bevestigingsbericht weergegeven.

```

UNIVERSAL NC ? JA !
*****

```

2. Stel de CONVERSIECODE in op **OFF** of **ON** met  en .

```

CONVERSIECODE ?
<OFF          ON>

```

- Als **ON** is geselecteerd, wordt de beginwaarde genegeerd.

3. Zet de functie 'LTSTE 300 GEBLOKK.' **OFF** of **ON** met toetsen  en .

```

LTSTE 300 GEBLOKK.
<OFF          ON>

```

- Als **ON** is geselecteerd, worden de laatste 300 ID's van vorige zenders, die kunnen oplopen tot 6560 (resp. 13121 voor RAC en rookmelder), niet verwerkt!

4.4.9 Maximum aantal alarmzenders

Met dit commando kan het maximale aantal alarmzenders worden ingesteld (300=**OFF** of 500=**ON**). De standaardinstelling is **ON** (500).

- Toets code **001001**. Er wordt een bevestigingsbericht weergegeven.

4.4.10 Maximum aantal bevestigingszenders

Met deze procedure kan het maximum aantal bevestigingszenders worden ingesteld (5=**OFF** of 32=**ON**). De standaardinstelling is **OFF** (5).

- Toets code **001002**. Er wordt een bevestigingsbericht weergegeven.

4.4.11 Maximum aantal opgeslagen gebeurtenissen

Met dit commando kan het maximale aantal gebeurtenissen worden ingesteld dat in het tussenheugen wordt bewaard (18=**OFF** of 100=**ON**). De standaardinstelling is **ON** (100).

- Toets **001003**. Er wordt een bevestigingsbericht weergegeven.



LET OP!

Als de waarde met dit commando wordt gewijzigd, zal de gebeurtenisbuffer worden gewist.

4.4.12 Dagelijkse controle van berichten uitschakelen

Elke zender verstuurt regelmatig een melding om te bevestigen dat hij correct functioneert. Om te voorkomen dat de gebeurtenisbuffer vol raakt, kunt u de dagelijkse berichtencontrole door de NurseCall Main Unit met dit commando uitschakelen en de parameter instellen op **ON**. Activeer (**ON**) of deactiveer (**OFF**) de dagelijkse berichtencontrole. De standaardinstelling is **OFF** (dagelijkse berichtencontrole ingeschakeld).

- Toets code **001007**. Er wordt een bevestigingsbericht weergegeven.

4.4.13 RS232-berichten instellen

Met dit commando kan de tijdsduur van de vertraging voor het herhalen van de berichten via de RS-232-interface worden ingesteld in minuten. Schakel tussen "elke 3 minuten" (**OFF**) en "elke 1 minuut" (**ON**). De standaardinstelling is **OFF**.

- Toets code **001009**. Er wordt een bevestigingsbericht weergegeven.

4.5 Zenders

4.5.1 Beginnen met programmeren

- Voor toegang tot de zenderprogrammering, toets  dan .

4.5.2 Alarmzender programmeren

1. Selecteer het alarmzendertype met toetsen  en .

```

⌘ Zendertype 0
Alarmzender      ↓
  
```

2. Bevestig met .

```

OK:Programmeren
0:Wissen i:Info
  
```

3. Toets  om de zender te programmeren.

```

⌘) Activeer zender
Knop
  
```

4. Druk op de toets van de zender.

```

⌘ Zendercode
XXXX geaccepteerd
  
```

XXXX is de ID-code van de zender.

- Als de zender niet is geaccepteerd, zie *Paragraaf 6 Probleemoplossing en foutmeldingen, Pagina 47*.

Afhankelijk van de keuze die u heeft gemaakt voor de weergavemodus, voert u de waarde voor de etage, de kamer en het bed in, op een display met 3 cijfers of een groter display met 4 tekens. Het voorbeeld betreft een groter display met 4 tekens:

```

⌘ Nummer
Waarde: ■■■■
  
```

Voer de waarde voor elk teken in. Druk één keer om het cijfer van de toets die u indrukt, te kunnen invoeren. Druk een aantal keren om de hoofdletter van de betreffende toets in te voeren. Voorbeeld: om de Z in te voeren, drukt u 4 keer op de toets . Toets  voor

wissen en voor teruggaan. Bevestig met .

5. Voer de waarde voor de pagergroep in:

```

⌘ Pager
Waarde: ■0
  
```

6. Bevestig de waarde met .

```

⌘ Zender
opgeslagen!
  
```

Op de unit verschijnt opnieuw het menu alarmzenders.



AANWIJZING!

Zie *Paragraaf 4.4.9 Maximum aantal alarmzenders, Pagina 38* voor het programmeren van het maximum aantal alarmzenders (300 of 500).

4.5.3

Alarmzender controleren

1. Selecteer het alarmzendertype met toetsen  en .

```

0 Zendertype 0
Alarmzender      ↓
  
```

2. Bevestig met **OK**.

```

OK: Programmeren
0: Wissen i: Info
  
```

3. Toets  om de zender te controleren.

```

0) Activeer zender
Knop
  
```

4. Druk op de toets van de zender.

```

0 Zendercode
XXXX geaccepteerd
  
```

XXXX is de ID-code van de zender.

De locatie van de zender wordt weergegeven. Het volgende voorbeeld is voor een display met etage/kamer/bed:

```

0 Etage
Waarde: 001
  
```

5. Toets **OK** om de waarde voor de kamer te zien.

```

0 Kamer
: 012
  
```

6. Toets **OK** om de waarde voor het bed te zien.

```

0 Bed
Waarde: 1
  
```

7. Toets **OK** om de waarde voor de pager te zien.

```

0 Pager
Waarde: 00
  
```

8. Druk op **OK**. Op de unit verschijnt opnieuw het menu alarmzenders.

4.5.4

Alarmzender wissen

1. Selecteer het alarmzendertype met toetsen  en .

```

Ø Zendertype Ø
Alarmzender      ↓
  
```

2. Bevestig met .

```

OK:Programmeren
Ø:Wissen i:Info
  
```

3. Toets  om de zender te wissen.

```

Ø) Op zender drukken
of ID intypen
  
```

4. Druk de toets van de zender in of voer de ID-code van de zender in.

```

Ø Zender wissen XXXX
OK:Verder C:Annuleer
  
```

XXXX is de ID-code van de zender.

5. Toets  om door te gaan met het wissen van de zender of toets  om te annuleren.

```

Ø Zender XXXX
Gewist
  
```

Op de unit verschijnt opnieuw het menu alarmzenders.

4.5.5

Bevestigingszender programmeren

1. Selecteer het bevestigingszendertype met toetsen  en .

```

Ø Zendertype 1
Bevestigingszender ↑
  
```

2. Bevestig met .

```

OK:Programmeren
Ø:Wissen i:Info
  
```

3. Toets  om de zender te programmeren.

```

Ø) Activeer zender
Knop
  
```

4. Druk op de toets van de zender.

```

Bevest. zender :1
Vrij:4      Code XXXX
  
```

XXXX is de ID-code van de zender.

Op de unit verschijnt opnieuw het menu bevestigingszenders.

- ▶ Als de zender niet is geaccepteerd, zie *Paragraaf 6 Probleemoplossing en foutmeldingen, Pagina 47.*



AANWIJZING!

Om de waarde **Vrij** te programmeren voor **5** of **32**, zie *Paragraaf 4.4.10 Maximum aantal bevestigingszenders, Pagina 38.*

4.5.6

Bevestigingszender controleren

1. Selecteer het bevestigingszendertype met toetsen  en .

```

0 Zendertype 1
Bevestigingszender ↑
  
```

2. Bevestig met .

```

OK: Programmeren
0: Wissen i: Info
  
```

3. Toets  om de zender te controleren.

```

0) Activeer zender
Knop
  
```

4. Druk op de toets van de zender.

```

Bevest. zender :1
Vrij:4      Code XXXX
  
```

XXXX is de ID-code van de zender.

Op de unit verschijnt opnieuw het menu bevestigingszenders.

4.5.7

Bevestigingszender wissen

1. Selecteer het bevestigingszendertype met toetsen  en .

```

0 Zendertype 1
Bevestigingszender ↑
  
```

2. Bevestig met .

```

OK: Programmeren
0: Wissen i: Info
  
```

3. Toets  om de wisfunctie te selecteren.

```

0 'OK' = 1 Bev.zender
'*' = Alle !
  
```

4. Toets  om **EEN** bevestigingszender te wissen.

```

0) Op zender drukken
   of ID intypen

```

5. Druk de toets van de zender in of voer de ID-code van de zender in.

```

0 Zender wissen XXXX
OK:Verder C:Annuleer

```

6. Toets  om door te gaan met het wissen van de zender of toets  om te annuleren.

```

0 Zender XXXX
Gewist.

```

XXXX is de ID-code van de zender.

Op de unit verschijnt opnieuw het menu bevestigingszenders.

4.5.8

Alle bevestigingszenders wissen

1. Selecteer het bevestigingszendertype met toetsen  en .

```

0 Zendertype 1
Bevestigingszender ↑

```

2. Bevestig met .

```

OK:Programmeren
0:Wissen i:Info

```

3. Toets  om de wisfunctie te selecteren.

```

0 'OK' = 1 Bev.zender
  '* ' = Alle !

```

4. Toets  om **ALLE** bevestigingszenders te wissen.

```

0 ALLES WISSEN!
OK:Verder C:Annuleer

```

5. Toets  om door te gaan met het wissen van de zenders of toets  om te annuleren.

```

0 Bevest. zender
gewist

```

Op de unit verschijnt opnieuw het menu bevestigingszenders.

5 Gebruik

5.1 Luidsprekervolume regelen

Wanneer de NurseCall Main Unit in stand-by-modus is:

- ▶ Druk op  om het volume te verhogen.
- ▶ Druk op  om het volume te verlagen.

5.2 Alarm- of gebeurtenisbuffer raadplegen

De NurseCall Main Unit gebruikt een alarmbuffer en een gebeurtenisbuffer voor weergave op het display.

De volgende alarmmeldingen en berichten worden opgeslagen in de alarmbuffer:

- hulp-oproep
- assistentie-oproep
- reserve-oproep (hulp-oproep 2);
- technische oproep
- brandalarm
- melding batterij bijna leeg
- foutmelding
- een NurseCall Relay Unit die is losgekoppeld van de RS485-bus.

Als een alarmmelding wordt herhaald, blijft alleen de oudste melding in de buffer staan. De assistentie-oproep vervangt de hulp-oproep, de reserve-oproep en de technische oproep in de alarmbuffer.

Niet alleen alle alarmen, maar ook alle mogelijke gegevens worden opgeslagen in de gebeurtenisbuffer.

De volgende berichten worden rechtstreeks opgeslagen in de gebeurtenisbuffer:

- bevestiging N46, verzonden door een N46 wandzender, zenders S35 of S37
- bevestiging door zenders S35 of S37
- lokale bevestiging, een bevestiging via de NurseCall Main Unit of de Relay Unit
- dagelijkse berichtencontrole
- melding binnenkomend personeel (A, B, C en D)
- melding vertrekkend personeel
- voedingsstoring in een ontvanger
- herstel van de stroomvoorziening in een ontvanger
- interne batterij van een ontvanger bijna leeg
- verbinding verbroken met de RS-232 interface tussen het NurseCall systeem en een PC
- herstel van de verbinding met de RS-232 interface tussen het NurseCall systeem en een PC
- aansluiten van een NurseCall Relay Unit op de RS485-bus
- verzenden van de gebeurtenis "deur" door een RAC Draadloze Contactmelder.



AANWIJZING!

De alarm- en gebeurtenisbuffers hebben een capaciteit van 18 of 100 meldingen.
Zie *Paragraaf 4.4.11 Maximum aantal opgeslagen gebeurtenissen, Pagina 38.*

De gebeurtenisbuffer is normaal gesproken gevuld met de laatste 18 of 100 gebeurtenissen.
In de alarmbuffer staan alleen de actieve alarmmeldingen.

5.2.1

Schakelen tussen weergave alarmbuffer en gebeurtenisbuffer

Standaard wordt de alarmbuffer weergegeven. De unit schakelt automatisch van de gebeurtenisbuffer naar de alarmbuffer als er gedurende 1 minuut geen activiteit is. Als er geen meldingen in de alarmbuffer zijn, worden de datum en de tijd weergegeven.

- Schakel tussen alarm- en gebeurtenisbuffer en vice versa met de toets .
- Blader door de alarmmeldingen of gebeurtenissen met toets  en .

5.2.2

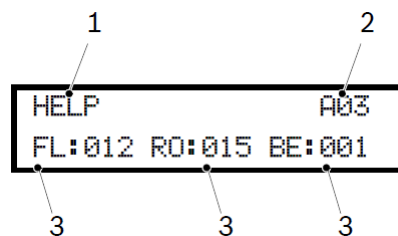
Informatie op het display

Met de **gele** knop kunt u schakelen tussen drie beschikbare informatieblokken.

De volgende informatie wordt weergegeven als er een alarmmelding/bericht binnenkomt:

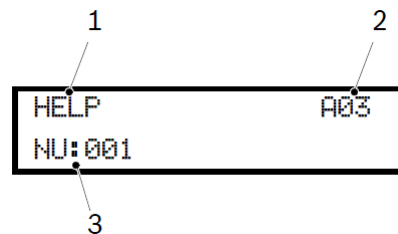
Eerste informatieblok

- In de weergavemodus "etage/kamer/bed":



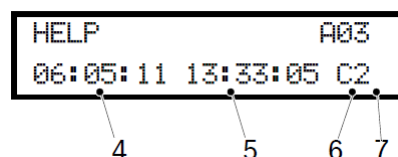
1. Soort alarmmelding of bericht;
2. alarm (A) of gebeurtenis (E) plus de positie daarvan in de volgorde in de buffer
3. bepaling van de zenderlocatie (etage/kamer/bednummers)

- In de weergavemodus "één nummer":



1. Soort alarmmelding of bericht;
2. alarm (A) of gebeurtenis (E) plus de positie daarvan in de volgorde in de buffer
3. bepaling van de zenderlocatie (drie cijfers of vier tekens)

Tweede informatieblok



4. Datum van de gebeurtenis;
5. Tijdstip van de gebeurtenis;
6. Identificatienummer Main Unit (spatie) of Relay Unit (A...f);
7. Kwaliteit van het ontvangen radiosignaal.

Deze informatie is zichtbaar in alle displaymodi.

Derde informatieblok

HELP	A03
POS: 123	ID:XXXX

8

8. positie van het laatst gepasseerde baken. De positie daarvan is zichtbaar in alle displaymodi. Als er geen baken is geregistreerd of als het alarm buiten het bereik van een baken is verzonden, wordt de melding POS **000** weergegeven. XXXX is de ID-code van de zender die het alarm heeft geactiveerd.

In de alarmbuffer wordt het totaal aantal meldingen rechtsboven weergegeven. U kunt meteen zien hoeveel alarmmeldingen actief zijn. In ons voorbeeld zijn er drie alarmmeldingen in de alarmbuffer. In de gebeurtenisbuffer wordt de positie van de gebeurtenis in de buffer weergegeven:

LOKALE ONTV.	E01
06:05:11 13:33:05	C2

E01 komt hier overeen met de laatste melding in de gebeurtenisbuffer.

Weergave van huidige datum en tijd:

DATUM:	03.01.12	📶
TIJD:	12:12:31	

Weergave van een actief alarm:

HULP	A01
NU:001	

Weergave van een gebeurtenis in de buffer:

LOKALE ONTV.	E04
NU:001	

5.2.3**Lokale bevestiging**

De lokale bevestiging wordt met een druk op de **groene** knop van de NurseCall Main Unit uitgevoerd. U kunt bepalen of er een code ingevoerd moet worden voor de bevestiging of niet. Zie *Paragraaf 4.3.6 Lokale bevestiging instellen, Pagina 32*.

**AANWIJZING!**

De alarmmelding die een bevestiging krijgt, wordt verwijderd uit de alarmbuffer. De alarmmelding en de bevestiging worden dan opgeslagen in de gebeurtenisbuffer.

5.2.4**Relay Unit loskoppelen**

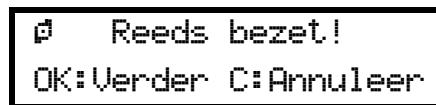
Als een Relay Unit niet meer communiceert met de Main Unit wordt een alarmmelding "RELAY UNIT UIT" gegenereerd door de Main Unit. Deze alarmmelding kan alleen worden bevestigd op de Main Unit door de **groene** knop in te drukken, gevolgd door code **45**. Vervolgens wordt de gebeurtenis "GEEN RELAY UN." gegenereerd.

Zodra de Relay Unit weer met de Main Unit communiceert, wordt de gebeurtenis "RELAY UNIT AAN" gegenereerd. Dit gebeurt onafhankelijk van de instelling voor lokale bevestiging.

6 Probleemoplossing en foutmeldingen

6.1 Melding "Reeds bezet!"

Als u een reeds opgeslagen zender programmeert als alarmzender wordt er een foutmelding weergegeven.

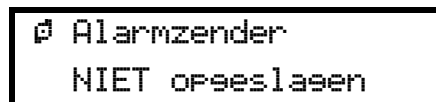


Toets  om de zender te programmeren. Hiermee worden de waarden overschreven. Toets

 om te annuleren.

6.2 Melding "Alarmzender NIET opgeslagen"

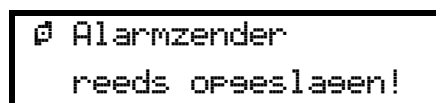
Als u een alarmzender wist die nog niet is opgeslagen, wordt de volgende foutmelding weergegeven:



De unit herhaalt de foutmelding en springt daarna terug naar het wismenu.

6.3 Melding "Alarmzender reeds opgeslagen"

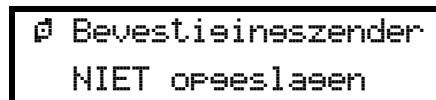
Als u een bevestigingszender programmeert die al is opgeslagen als alarmzender wordt de volgende foutmelding weergegeven:



De unit springt daarna terug naar het programmeermenu.

6.4 Melding "Bevestigingszender NIET opgeslagen"

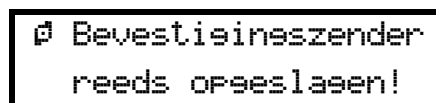
Als u een bevestigingszender wist die nog niet is opgeslagen, wordt de volgende foutmelding weergegeven:



De unit herhaalt de foutmelding en springt daarna terug naar het wismenu.

6.5 Melding "Bevestigingszender reeds opgeslagen"

Als u een zender programmeert die al is opgeslagen als bevestigingszender, wordt de volgende foutmelding weergegeven:



De unit springt daarna terug naar het programmeermenu.

6.6

De groene knop werkt niet

Probleem: u heeft zonder succes geprobeerd een alarm te bevestigen met de **groene** toets.

Oorzaak: de lokale bevestiging is uitgeschakeld.

Oplossing: activeer de lokale bevestigingsfunctie.

Zie *Paragraaf 4.3.6 Lokale bevestiging instellen, Pagina 32*.

7 Onderhoud

7.1 Systeem controleren

Controleer of uw NurseCall systeem correct functioneert.

- Voer regelmatig een alarmtest uit.

7.2 Voedingscontrole

Als de stroom uitvalt, laat de NurseCall Main Unit een pieptoon horen en wordt afwisselend met de weergave van de datum en tijd de volgende melding weergegeven:



```
Netvoedings
Niet in orde
```

De interne batterij zorgt ervoor dat de NurseCall Main Unit blijft werken, zelfs in het geval van een stroomstoring. Als de batterij volledig is opgeladen, wordt het systeem nog 24 uur van stroom voorzien.

Zodra de stroomstoring verholpen is, wordt de batterij weer opgeladen. Als de batterij helemaal leeg is, bereikt hij na 24 uur laadtijd weer zijn volledige capaciteit.

7.3 Bewaking van de back-upbatterij

De status van de batterij wordt weergegeven in de rechterbovenhoek van het display.

- Het voltage van de interne batterij kan worden gecontroleerd met toets . Het volgende bericht wordt weergegeven:



```
CONTROLE
INTERNE BATT.
```



AANWIJZING!

Tijdens het opstarten wordt een automatische controle uitgevoerd.

Tijdens normaal gebruik wordt iedere 30 minuten een automatische controle uitgevoerd.

- Als de overgebleven batterijcapaciteit lager is dan 25%, wordt de volgende waarschuwing melding weergegeven:



```
Interne batt. 0
Lees
```

- Als de NurseCall Main Unit constateert dat de back-upbatterij defect is, wordt de volgende waarschuwing melding weergegeven:



```
Interne batt. 5
Storing
```



AANWIJZING!

Wanneer de interne batterij defect is, moet deze worden vervangen zoals beschreven in Paragraaf 7.5.2 *Interne batterij vervangen*, Pagina 51.

7.4 Reinigen

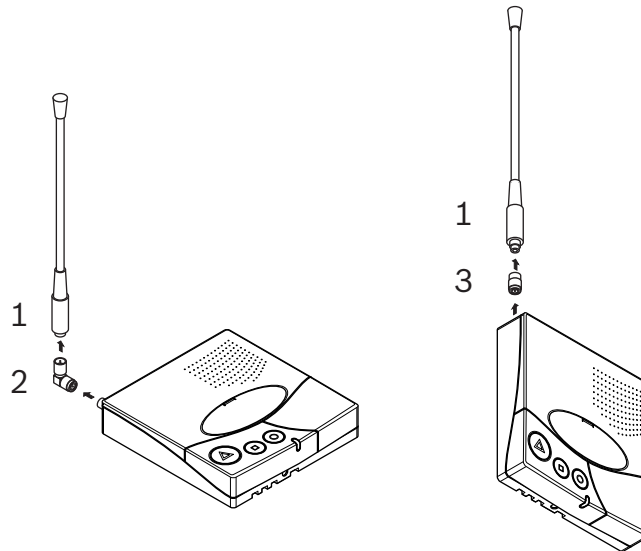
- ▶ Gebruik geen schoonmaakproducten, reinigers of wasmiddelen.
- ▶ Maak de NurseCall Main Unit nu en dan schoon met een droge doek.

7.5 Onderdelen vervangen

7.5.1 Uit elkaar halen van de unit

Antenne verwijderen

1. Verwijder de antenne (1) en de adapter (2) of (3).



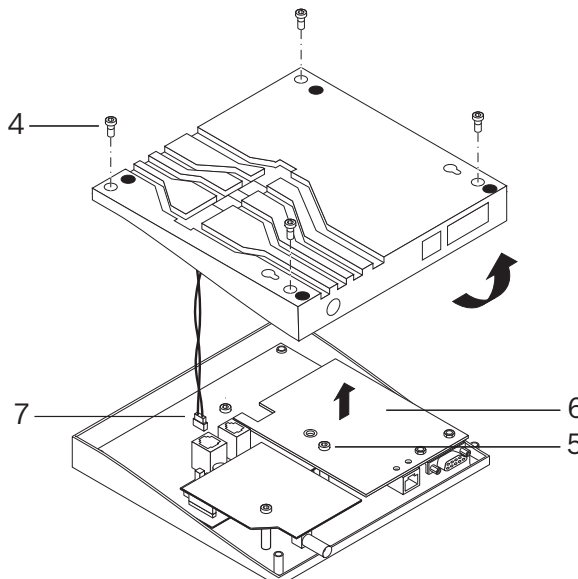
Communicatieprintplaat verwijderen



GEVAAR!

Pas op dat u de batterijkabel, de connector (7) hiervan of de aansluitingen van de seriële communicatieprintplaat niet beschadigt.

1. Draai met een torxschroevendraaier T20 de 4 schroeven (4) los en verwijder ze.
2. Draai met een torxschroevendraaier T10 de schroef (5) los en verwijder deze.
3. Verwijder voorzichtig de communicatieprintplaat (6).



7.5.2 Interne batterij vervangen

Belangrijke veiligheidsinstructies

De batterij moet in de volgende situaties steeds worden opgeladen: 24 uur voordat de NurseCall Main Unit voor het eerst wordt gebruikt, na vervanging van de batterij of na een lange stroomstoring. Het batterijtype is 6V NiMH.



AANWIJZING!

De batterij wordt correct opgeladen bij een temperatuur tussen +5 °C en +45 °C. Een batterij die nieuw is of langere tijd niet gebruikt is, kan bij het eerste gebruik een verminderde capaciteit hebben.

Een oplaadbare batterij kan vele keren worden geladen en ontladen. Met de tijd verslijt hij geheel. Dit is echter geen defect. Aanbevolen wordt om een batterij te vervangen als deze niet meer in staat is om als back-up-bron minimaal 8 uur lang op maximale capaciteit energie te leveren.

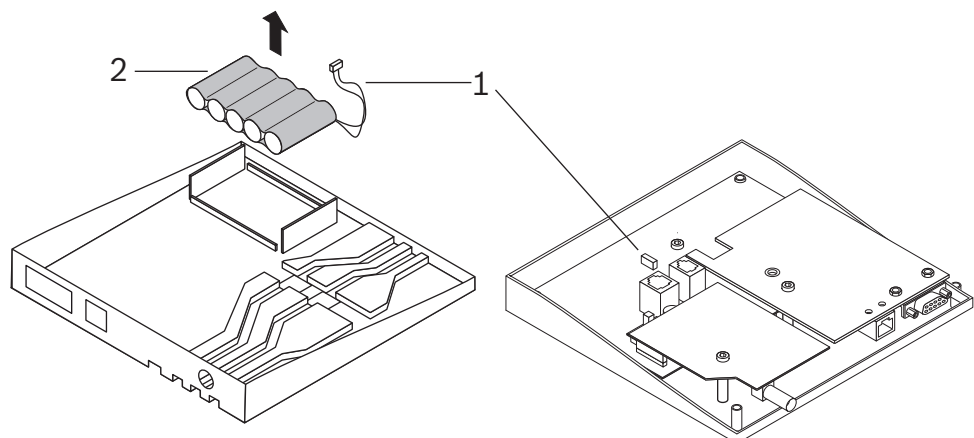
LET OP!

- Kan exploderen indien blootgesteld aan vuur.
- Gebruik alleen originele batterijen die bedoeld zijn voor gebruik in uw NurseCall Main Unit.
- Stel de batterij niet bloot aan vloeistoffen.
- Zorg dat de metalen contactpunten van de batterij geen andere metalen raken. Hierdoor kan de batterij beschadigd raken;
- Haal de batterij niet uit elkaar en breng geen wijzigingen aan.
- Stel de batterij niet bloot aan extreme temperaturen, beslist niet hoger dan 60 °C.
- Voor de maximale capaciteit dient u de batterij bij kamertemperatuur te gebruiken.
- Buiten bereik van kinderen houden;
- Gebruik de batterij alleen waarvoor hij is bedoeld;
- Pas op dat de batterij niet (door kinderen) in de mond wordt gestopt. Elektrolyt uit de batterij is giftig.
- Er is explosiegevaar als de batterij wordt vervangen door het verkeerde type. De batterij mag uitsluitend door geautoriseerd personeel worden vervangen. Voer lege batterijen af volgens de instructies en regels.



Procedure

1. Haal de unit uit elkaar, zoals in *Paragraaf 7.5.1 Uit elkaar halen van de unit, Pagina 50*.
2. Maak de batterijkabel (1) los.
3. Verwijder voorzichtig de back-upbatterij (2).
4. Plaats de nieuwe interne batterij.
5. Sluit de nieuwe batterijkabel (1) aan.



8 Afvoeren

De NurseCall Main Unit is gemarkeerd met een pictogram van een prullenbak met een diagonaal kruis.

Dit betekent dat het apparaat aan het einde van zijn levensduur, apart gescheiden van het normale huishoudelijke afval, moet worden afgevoerd, in overeenstemming met EU-richtlijn 2002/96/EC.

Het apparaat met bijbehorende accessoires moet worden ingeleverd bij een daarvoor bestemd inzamelpunt waar ervoor gezorgd wordt dat recycling, behandeling en milieuvriendelijke verwerking plaatsvinden. Dit voorkomt een negatieve invloed op het milieu en de volksgezondheid en bevordert het hergebruik van de materialen. Voor meer informatie over beschikbare inzamelpunten kunt u contact opnemen met uw afvalinzamelbedrijf of plaatselijke vertegenwoordiger.

8.1 Demontage

Uitsluitend bevoegd personeel mag een NurseCall Main Unit demonteren.

8.2 Terugsturen naar de fabrikant

Als er geen geschikt inzamelpunt is, kunt u de NurseCall Main Unit terugsturen naar uw plaatselijke vertegenwoordiger.

8.3 Materialen

De NurseCall Main Unit moet worden ingeleverd bij een aangewezen inzamelpunt voor recycling.

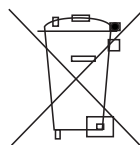
Om mens en milieu te beschermen, moet de NurseCall Main Unit op de juiste wijze worden gerecycled. Alle van toepassing zijnde wetten en regels moeten worden nageleefd.

8.4 Batterij



AANWIJZING!

De batterij mag niet met het huishoudelijk afval worden afgevoerd. Lever deze indien mogelijk in bij een inzamelpunt voor batterijen.



- Controleer de plaatselijke regelgeving voor het afvoeren van batterijen of bel uw plaatselijke vertegenwoordiger voor meer informatie.

A Bijlage

A.1 Elektrische specificaties

Spanning	230/10 VAC
Stroom	280 mA
Frequentie	50/60 Hz
Vermogen	2,8 W max.

A.2 Afmetingen en gewicht

Afmetingen behuizing	[mm]
Lengte	220
Breedte	180
Hoogte	40

Antenne	[mm]
Hoogte	400

Gewicht behuizing	[g]
Gewicht (inclusief antenne en voedingsadapter)	740

A.3 Omgevingseisen

Bedrijfstemperatuur	0 - 40 °C
---------------------	-----------

A.4 Lijst van criteria

Criterium	Nummer	Alarm (A) of Gebeurtenis (E)	Verzonden naar DECT/pagingsystemen	Opmerking
STORING	00	A	Ja	Systeemstoring, bijv. door defecte component
PERSONEEL A	01	E	Nr	Gecodeerde sleutel actief (N46)
LAGE BATTERIJ	02	A	Ja	Batterij bijna leeg (zender)
BEV. N46	03	E	Nr	Bevestiging (verzonden door N46, S35 of S37)
DEUR	04	E	Nr	Deur open of deur gesloten
TECHNISCH	05	A	Ja	Technische oproep (N46)
PERSONEEL C	06	E	Nr	Gecodeerde sleutel aanwezig (N46)
HULP	07	A	Ja	Hulp-oproep
ONBEKEND	08	E	Nr	Niet gebruikt
EIND PERSONEEL	09	E	Nr	Gecodeerde sleutel verwijderd (N46)
PERSONEEL D	10	E	Nr	Gecodeerde sleutel aanwezig (N46)
ASSISTENTIE	11	A	Ja	Assistentie-oproep
24 UUR	12	E	Nr	Dagelijkse berichtencontrole
RESERVE	13	A	Ja	Reserve-oproep (N46)

Criterium	Nummer	Alarm (A) of Gebeurtenis (E)	Verzonden naar DECT/pagingsystemen	Opmerking
PERSONEEL B	14	E	Nr	Gecodeerde sleutel aanwezig (N46)
RADIO STORING	15	E	Nr	Slechte radio-ontvangst (ruis)
BRAND	16	A	Ja	Brandalarm
BEV. ZENDER 1	17	E	Nr	Bevestiging (bevestigings- zender nr. 1)
LOKALE ONTV.	18	E	Nr	Lokale bevestiging (Main Unit of Relay Unit)
STOR. VOEDING	19	E	Nr	Main Unit of Relay Unit zonder voeding
SPANNING TERUG	20	E	Nr	Spanning terug (Main Unit of Relay Unit)
COMPUTER UIT	21	E	Nr	Alarm-management PC uitgeschakeld
COMPUTER AAN	22	E	Nr	Alarm-management PC ingeschakeld
BAT. BEV.ZEND.	23	E	Nr	Batterij bijna leeg (een van de bevestigings- zenders)
RELAY UNIT AAN	24	E	Nr	Relay Unit aangesloten op RS-485-bus
RELAY UNIT UIT	25	A	Nr	Verbinding tussen Relay Unit en RS-485-bus is verbroken
GEEN RELAY UN.	26	E	Nr	Relay Unit uit bevestigd (Main Unit)
BATTERIJ BIJNA LG	27	E	Nr	Batterij leeg (Main Unit of Relay Unit)
BEV. ZENDER 2	28	E	Nr	Bevestiging (bevestigings- zender nr. 2)
BEV. ZENDER 3	29	E	Nr	Bevestiging (bevestigings- zender nr. 3)
BEV. ZENDER 4	30	E	Nr	Bevestiging (bevestigings- zender nr. 4)
BEV. ZENDER 5	31	E	Nr	Bevestiging (bevestigings- zender nr. 5)
BEV. ZENDER.xx	xx	E	Nr	Bevestiging (bevestigings- zender nr. xx)
BEV. ZENDER 32	58	E	Nr	Bevestiging (bevestigings- zender nr. 32)
DWALEN	60	A	Ja	Dwaaldetectie



AANWIJZING!

Alle gebeurtenissen worden opgeslagen in de gebeurtenisbuffer van de NurseCall Main Unit. Alle alarmen en gebeurtenissen worden naar de printer verzonden. Alle alarmen en gebeurtenissen met uitzondering van "COMPUTER UIT" en "COMPUTER AAN" worden naar de Alarm Management Software verzonden.

A.5 Specificaties pagingsystemen

Het NurseCall systeem kan worden gebruikt met de volgende protocollen: ESPA 4.4.4, POCSAG, Medical 800 en DeTeWe. De volgende alarmen of berichten worden naar alle systemen gezonden:

- Assistentie
- Brand
- Hulp
- Dwaalmodus
- Technisch
- Fout
- Lage batterij
- Reserve

Voor al deze alarmen wordt een bevestigingsbericht verzonden dat gerelateerd is aan het gegenereerde alarm.

A.5.1 ESPA 4.4.4. protocol

Technische gegevens

- Gegevenssnelheid: 9600 Baud.
- Transmissie: asynchroon
- 10 bit-structuur (1 startbit, 7 databits met gelijke pariteit, 1 stopbit)
- Half-duplex-modus.

Alleen alarmmeldingen die in de alarmbuffer binnenkomen, worden verstuurd, behalve "Relay Uit". Bevestigingsberichten worden ook verzonden. De transmissie is volledig alfanumeriek. De alarmen worden elke 1 tot 3 minuten herhaald totdat ze bevestigd worden.

ESPA 4.4.4. met RPE 670 / i-page

De alarmen worden verstuurd naar het gebruikersnummer dat aan de zender is toegewezen. De standaardgroep is **00**.

Groep	Gebruikersnummer
00	12GG
01	13GG
02	14GG
03	15GG
04	16GG
05	17GG
06	18GG
07	19GG
08	20GG
09	21GG
10	22GG
11	23GG
12	24GG
13	25GG
14	26GG
15	27GG

Groep	Gebruikersnummer
16	28GG
17	29GG
18	30GG
19	31GG
20	32GG
21	33GG
22	34GG
23	35GG
24	36GG

ESPA 4.4.4. algemeen

Bepaalde protocollen waaronder Multitone Access 3000 compact kunnen worden aangesloten, mits correct geconfigureerd (ESPA 4.4.4. ; RPE 670 = NEE).

De alarmmeldingen of berichten worden verstuurd naar het aan de zender toegewezen gebruikersnummer van het pagingsysteem. Het aantal cijfers (2, 3 of 4) voor het gebruikersnummer kan worden ingesteld, zie *Paragraaf Voorbeeld van programmering, Pagina 28*. Hieronder volgt een voorbeeld met 3 cijfers in de gebruikersnummers. De standaardgroep is **00** en het eerste getal is altijd 99, 999 of 9999 (afhankelijk van de instelling).

Groep	Gebruikersnummer
00	999
01	998
02	997
03	996
04	995
05	994
06	993
07	992
08	991
09	990
10	989
11	988
12	987
13	986
14	985
15	984
16	983
17	982
18	981
19	980
20	979
21	978
22	977

Groep	Gebruikersnummer
23	976
24	975

**AANWIJZING!**

Gebruik in de weergavemodus "etage/kamer/bed" uitsluitend alfanumerieke pagers die ten minste 16 tekens kunnen weergeven.

Overgang Dag/Nacht

Als de overgang dag/nacht is geactiveerd, verzendt het NurseCall systeem alle alarmmeldingen in de nacht naar groep 24. Gedurende de dag kunnen alle groepen van 00 t/m 24 gebruikt worden. Als van dag naar nacht of andersom wordt geschakeld, wordt de melding "Dag-Nacht" naar de geactiveerde pagers gestuurd.

Prioriteit alarmmeldingen

De alarmmeldingen assistentie en brand hebben een hoge prioriteit en worden naar alle geactiveerde pagers verstuurd.

Herhalingsoproep

Als alarmmeldingen of berichten niet binnen ongeveer 7 minuten worden bevestigd, worden herhalingsoproepen ook naar groep 23 gestuurd.

A.5.2**POCSAG-protocol****Technische gegevens**

- Gegevenssnelheid: 9600 Baud.
- Transmissie: asynchroon
- 10 bit-structuur (1 startbit, 7 databits zonder pariteit, 1 stopbit)
- Simplex-modus

Alleen alarmmeldingen die in de alarmbuffer binnenkomen, worden verstuurd, behalve "Relay Uit". Bevestigingsberichten worden ook verzonden. De overdracht is uitsluitend numeriek. De alarmen worden elke 1 tot 3 minuten herhaald totdat ze bevestigd worden.

De alarmen worden verstuurd naar het POCSAG-gebruikersnummer dat aan de zender is toegewezen.

De standaardgroep is **00**.

Groep	Gebruikersnummer
00	001x000
01	001x008
02	001x016
03	001x024
04	001x032
05	001x040
06	001x048
07	001x056
08	001x064
09	001x072

Groep	Gebruikersnummer
10	001x080
11	001x088
12	001x096
13	001x104
14	001x112
15	001x120
16	001x128
17	001x136
18	001x144
19	001x152
20	001x160
21	001x168
22	001x176
23	001x184
24	001x192

- Het cijfer **x** kan worden geprogrammeerd. *Paragraaf Specifieke instelling voor POCSAG, Pagina 31.*

Overgang Dag/Nacht

Als de overgang dag/nacht is geactiveerd, verzendt het NurseCall systeem alle alarmmeldingen in de nacht naar groep 24. Gedurende de dag kunnen alle groepen van 00 t/m 24 gebruikt worden. Als van dag naar nacht of andersom wordt geschakeld, wordt de melding "Dag-Nacht" naar de geactiveerde pagers gestuurd.

Prioriteit alarmmeldingen

De alarmmeldingen assistentie en brand hebben een hoge prioriteit en worden naar alle geactiveerde pagers verstuurd.

Herhalingsoproep

Als alarmmeldingen of berichten niet binnen ongeveer 7 minuten worden bevestigd, worden herhalingsoproepen ook naar groep 23 gestuurd.

A.5.3

DeTeWe-protocol

Technische gegevens

- Gegevenssnelheid: 9600 Baud.
- Transmissie: asynchroon
- 11 bit-structuur (1 startbit, 8 databits met ongelijke pariteit, 1 stopbit)
- half-duplex modus.

Alleen alarmmeldingen of berichten die in de alarmbuffer binnenkomen, worden verstuurd behalve "Relay Uit". De transmissie is volledig alfanumeriek. Bevestigingsberichten worden ook verzonden.

De alarmen worden verstuurd het DeTeWe-gebruikersnummer dat aan de zender is toegewezen.

De standaardgroep is **00**.

Groep	Gebruikersnummer
00	x00
01	x01
02	x02
03	x03
04	x04
05	x05
06	x06
07	x07
08	x08
09	x09
10	x10
11	x11
12	x12
13	x13
14	x14
15	x15
16	x16
17	x17
18	x18
19	x19
20	x20
21	x21
22	x22
23	x23
24	x24

- Het cijfer **x** kan worden geprogrammeerd. Zie *Paragraaf Specifieke instelling voor DeTeWe, Pagina 31*.

Overgang Dag/Nacht

Het DeTeWe-protocol werkt niet met de functie pager dag/nacht.

Prioriteit alarmmeldingen

De alarmmeldingen assistentie en brand hebben een hoge prioriteit en worden naar alle geactiveerde pagers verstuurd.

A.5.4

Medicall 800-protocol

Technische gegevens

- Gegevenssnelheid: 9600 Baud.
- Transmissie: asynchroon
- 10 bit-structuur (1 startbit, 8 databits zonder pariteit, 1 stopbit)
- Half-duplex-modus.

Alleen alarmmeldingen die in de alarmbuffer binnenkomen, worden verstuurd, (behalve "Relay Uit"). Bevestigingsberichten worden ook verzonden. Iedere alarmmelding wordt alleen

verzonden met informatie over de pagergroep die betrekking heeft op de zender die alarmmelding heeft verstuurd. Hierbij wordt geen onderscheid in criteria gemaakt.

Overgang Dag/Nacht

Het Medicall 800-protocol werkt niet met de functie Pager Dag/Nacht.

Herhalingsoproep

Als alarmmeldingen/berichten na ongeveer 3 minuten nog niet zijn bevestigd, worden er herhalingsoproepen gedaan.

A.6 Specificaties DECT-telefoonsysteem

**AANWIJZING!**

Het systeem kan de ontvangen alarmmeldingen doorsturen naar DECT-handsets, bijv. van het type Multitone CH60 of CH70.

A.6.1 Multitone DECT-systemen met P318-interface

**AANWIJZING!**

Gegevenssnelheid: 9600 Baud. Transmissie: asynchroon met een 10 bit-structuur (1 startbit, 7 databits met gelijke pariteit, 1 stopbit) in half-duplex modus.

Alleen alarmmeldingen of berichten die in de alarmbuffer binnenkomen, worden verstuurd (behalve "Relay unit uit"). De transmissie is volledig alfanumeriek. Bevestigingsberichten worden ook verzonden. De alarmmeldingen of berichten worden elke 1 of 3 minuten herhaald tot de bevestiging. Zie *Paragraaf 4.4.13 RS232-berichten instellen, Pagina 38*.

De overdracht naar het DECT-systeem is bestemd voor het team. Ieder teamnummer moet overeenkomen met iedere paginggroep (standaard paginggroep= 00).

Overgang Dag/Nacht

Als de overgang Dag/Nacht is geactiveerd, verzendt het NurseCall systeem alle alarmmeldingen in de nacht naar groep 24. Gedurende de dag kunnen alle groepen van 00 t/m 24 gebruikt worden. Als van dag naar nacht of vice-versa wordt geschakeld, wordt de melding "Dag-Nacht" naar de geactiveerde pagers gestuurd om de verandering te melden.

Prioriteit alarmmeldingen

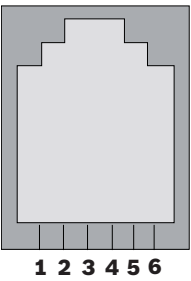
De alarmmeldingen assistentie en brand hebben een hoge prioriteit en worden naar alle geactiveerde DECT-handsets verstuurd.

Herhalingsoproep

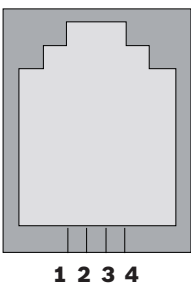
Als alarmmeldingen of berichten niet binnen ongeveer 7 minuten worden bevestigd, worden herhalingsoproepen ook naar groep 23 gestuurd.

A.7 Connectoren

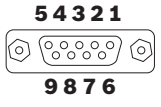
A.7.1 LINE-aansluiting (onderzijde unit)

LINE-aansluiting	Bedrading
	1. Flash-data GND 2. Niet gebruikt 3. Niet gebruikt 4. Niet gebruikt 5. Niet gebruikt 6. Flash-data IN/UIT

A.7.2 Netvoedingsaansluiting (onderzijde unit)

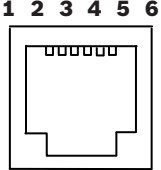
10V AC-aansluiting	Bedrading
	1. Niet gebruikt 2. AC-1 10-12 VAC 3. AC-2 4. GND

A.7.3 Aansluiting RS-232 (achterzijde unit)

Aansluiting RS-232	Bedrading
	1. --- 2. TXD (RXD) 3. RXD (TXD) 4. --- 5. GND 6. --- 7. CTS 8. RTS 9. ---

De waarden tussen haakjes hebben betrekking op de jumperinstelling voor Paging. Zie *Paragraaf De jumpers instellen voor pagingsystemen (met uitzondering van Medical 800) en printers*, Pagina 18.

A.7.4 Aansluiting RS-485 (achterzijde unit)

Aansluiting RS-485	Bedrading
	1. Relaisuitgang (a) 2. RS485 (A) 3. Eind = RS485 (A) 4. RS485(A) indien jumpereindlijn is geplaatst 5. RS485 (B) 6. Relaisuitgang (b)

TeleAlarm SA

rue du Pont 23

2300 La Chaux-de-Fonds

Switzerland

www.telealarm.com

© TeleAlarm, 2015